

# „UTOPIA“

## CUPRINSUL :

- Utopia . . . . . **IN LARG...**
- I. Hașegan . . . . . **POLITICA TINERETULUI**
- J. E. Drummond . . . **PROBLEMA LIMBII INTER-  
NAȚIONALE**
- Edmond Séchelle . . . **FILOSOFIA COSMOLOGIEI  
EINSTEINIENE**
- Corneliu Albu . . . . **DEMOCRAȚIA ȘI PROBLEMA  
MINORITARĂ**
- Traian Ieremici . . . **ATAVISM**
- V. L. Rogacevschi . . **SCRIITORII RUȘI LEGAȚI DE  
MOȘIE**
- Oscar Jianu . . . . . **SCRISORI DIN NOUA-  
ZELANDĂ.**

**NOTE ȘI INFORMAȚIUNI  
CĂRȚI ȘI REVISTE**

BIBL. UNIV. CLUJ 1930  
Nr. 630 5

# „UTOPIA“

ANUL II. No. 1

MARTIE 1930

## IN LARG . . .

Revista „Utopia“ înscrie azi pe răbojul existenței sale un an împlinit.

Un an a trecut de când barca noastră s'a desprins dela țărm pentruca să înfrunte tăria valurilor . . .

A fost de sigur un an de luptă și greutăți. Acum plutim în larg . . .

Un scurt popas doar. Reconstituim pentru o clipă începutul și măsurăm drumul străbătut, nu pentru a ne înduioșa zadarnic, ci pentru a ne verifica puterile.

Alături de noi am văzut în acest timp dispărând confrăți pe cari-i socotiam mai abili și mai încercați. Poate nu le-a lipsit nici lor străduința și totuși valul indiferenței i-a înghițit, după cum puțin a lipsit ca același val să ne coboare în neant și pe noi.

Vânturi potrivnice ne amenințau.

Picătura noastră de sinceritate și bună credință, entuziasmul și dorința noastră de mai bine, s'ar fi înecat fără urmă în apa imensă a mărilor.

Totuși barca noastră șubredă a rezistat și azi avem cuvinte să credem că ea nu se va scufunda înainte de a ajunge în port sigur.

Poate să fie prematură bucuria și nădejdea noastră, am dat însă cu succes primul nostru examen. Fără subvenții, fără fonduri, lăsați exclusiv la bunăvoința și aprecierea publicului și într'o atmosferă de depreciere a valorilor intelectuale și de accentuat dispreț pentru bucuriile spiritului, ne-am menținut, ne-am continuat drumul și astăzi ne simțim puterile crescute.

Zări îndepărtate ne chiamă . . . Ne ducem înainte!

UTOPIA.

# POLITICA TINERETULUI

I. Hașegan.

## II.

Să coborâm însă din sfera generalităților vagi în aceea a realității concrete și să precizăm — cu tot riscul ce comportă această încercare — situația de fapt a tineretului față de actuala configurație a partidelor politice de la noi.

Tineretul de care poate fi vorba, este firește cel care, trăind în grupuri mai compacte; poate fi mai bine organizat pentru o acțiune politică, deci tineretul din centrele universitare și tineretul rural, în orașele de provincie neexistând încă un tineret românesc îndeajuns de numeros.

Inițiativa unei acțiuni, a unei atitudini față de problemele ce s'au pus îndată după războiu pentru statul nostru, nu putea veni decât de la tineretul universitar, mai conștient și mai bine orientat decât cel rural. Am asistat astfel câțiva ani după Unire la o acțiune de mari proporții în toate centrele universitare. Și n'a fost decât firește ca mișcările antisemite să capteze marea majoritate a tineretului și ca ele să câștige adepți și în rândurile populației rurale și urbane.

Dacă admitem că entuziasmul, spiritul de sacrificiu și generozitatea sunt apanagiul tinereții, ce putea fi mai logic decât adeviziunea cu trup și suflet a unui tineret la o mișcare tinzând a scoate elementul românesc din situația de inferioritate economică în care se găsea și a-l repune în drepturile lui firești în această țară?

Mișcări similare s'au produs și aiurea. Evident ele n'au rezolvat problema.

A vedea însă la baza lor numai un sentiment josnic și neîndreptățit, înseamnă a ignora psihologia tineretului și a nesocoti realitatea faptelor. Și, mișcările de cari vorbim, tocmai în acestea își găsește justificarea lor.

Nici cel mai larg umanitarism nu condamnă dragostea de neam. Aceasta nu este nici vre-un sentiment inferior și nu trebuie să însemne nici ură pentru alte neamuri, ci un umanitarism aplicat mai întâi în cercul nostru imediat. Oricare ar fi noua deviză a timpului, este evident că nu putem arunca peste bord ceea ce face parte aproape organic din noi înșine.

A te identifica cu marile idealuri ale omenirii, a lupta pentru o înfrățire generală a tuturor și a nesocoti în același timp propriul tău neam, lăsându-l să ducă o existență de păria exploatat fără milă — viața economică exclude acest sentiment — de către alte neamuri, când ar trebui să ai și pentru durerile lui cel puțin aceeași sollicitudine ca pentru ale tuturor celorlalte, mai înseamnă oare umanitarism?...

Dar această problemă, la care s'a oprit tineretul românesc la primele lui manifestări în viața publică, este prea vastă și de o importanță prea covârșitoare pentru a putea fi expusă în cadrul unui articol. Pentru rezolvarea ei se preconizează pe de o parte, măsuri care nu se pot lua decât în situația excepțională când o întreagă colectivitate le-ar impune, împotriva oricăror presiuni interne și externe. Când va ajunge însă neamul românesc la o atare pregătire politică și la o atât de puternică solidaritate, este o întrebare care așteaptă de multă vreme răspuns. Pe de altă parte, fără aceste măsuri excepționale, *problema ecreească* ar urma să fie soluționată exclusiv pe teren economic, în adâncimi de târguri și sate, în unghiuri de teșchele și birouri, unde pentruca isbânda să fie de partea elementului românesc, ar trebui ca acesta să întrebuințeze aceleași arme ca și adversarul. O luptă surdă se va da între vitalitatea neamurilor, și dacă avem vre-un motiv să ne temem de rezultatul ei, este numai din cauza lipsei noastre de pregătire și de organizare economică.

Mișcarea tineretului a avut de scop trecerea energiilor vii ale neamului, întărirea spiritului combativ și a solidarității lui în fața ofensivei streinilor, pentru a-și putea fie menține, fie cuceri pozițiile la cari era îndreptățit atât prin numărul său cât și prin sacrificiile pe cari le-a făcut dealungul vremurilor.

Din faza întâi, mișcarea ar fi urmat să treacă însoțită oarecum și de măsuri legislative înțelepte, într'o fază aplicată. Dela manifestatăii zgomotoase, la o propagandă tenace în adâncimi de masse, nu pentru a asmuți uri, ci pentru a pregăti noi forțe și organiza minuțios reacțiunea organismului național împotrivo unei înăbușiri a streinilor.

Intervin însă și aici partidele politice. Și astfel s'a văzut cum acțiunea atât de desinteresată a tineretului universitar, a servit în repetate rânduri — firește fără știrea și voia acestuia — manevrelor politicii de partid.

Partidele din opoziție pentru a crea greutate guvernului, au împiedecat canalizarea și trecerea mișcării într'o fază *constructivă*. Au menținut la suprafață agitațiile de stradă, pe cari, venite la putere, le reprimau cu cele mai drastice măsuri. N'au înțeles — și aici au fost de acord toate partidele — n'au înțeles *tâlcul* primejdiei pe care o semnala acțiunea tineretului și au lăsat să treacă fără să le întrebuințeze, atâtea împrejurări favorabile unei întăriri economice a elementului românesc.

Hotărât, oamenii noștri politici de după războiu, s'au arătat mai prejos de evenimente. Abia intrată într'un fâgaș normal, viața politică a statului nostru, și au început și tribulațiile partidelor politice.

Nevoia de a se menține, sau de a veni la cârmă prin popularitate, dictează atitudinea lor. Ideologie, interese naționale,

rămân pe planul al doilea. Incep supralicitările și abdicarea dela o atitudine demnă față de minorități, goana după întreprinderi și demnități rentabile și cu ele fatal și parodiarea reformelor mari și a problemelor vitale ale neamului.

Și iată cum abandonarea aceasta aproape totală a intereselor naționale, scoate din linia tradițională a partidelor politice, — pionii ai României dela 1918 — chiar un partid vechiu ca cel *liberal*, care de dragul consiliilor de administrație s'a ilustrat printr'o sistematică nesocotire a intereselor populației noastre rurale.

*Partidul poporului* proaspăt format, cu o imensă popularitate și care — nefiind încetățuit în forme și tradiții și străjuit de cadre vechi, refractare nouilor cerințe ale vremii — singurul ar fi putut forma o *brăsatură de unire* între elementele la început oarecum dispartate și desorientate, menite să lucreze de acum împreună, n'a răspuns nici el așteptărilor.

Și astfel după ce simpatia tineretului universitar a fost captată pentru scurt timp de către acest partid care milita pentru *ideea națională*, și care a fost înlocuit la cârmă fără a fi împlinit nădejdiile ce s'au pus în el, iată o parte din acest tineret îndreptându-se, de altfel ca și simpatia întregii țări, spre unicul partid politic ale cărui puteri și capacitate nu fuseseră încercate încă la cârma țării.

Înlăturat sistematic dela guvernare, *partidul național-tărănesc*, cu o ideologie democratică mai avansată, cu un program economic mai puțin rigid și care venia și cu o înțeleaptă politică agrară, a știut într'o îndelungată opoziție, să canalizeze nemulțumiri, să câștige simpatii și să polarizeze nădejdi cari, dacă l-au adus la cârma țării, în schimb au rămas și ele nejustificate și neimplinite.

Cine nu-și reamintește aici în Ardeal de acțiunea tenace și entuziastă a *chemăriștilor*? Era tineretul care se ridica dărz pentru cauza unei provincii nedreptățite. Erau crainicii unui viitor care promitea a fi mai bun. Acțiunea partidului național-tărănesc s'a resimțit de suflul tineretii, și succesul ei n'a întârziat.

Dar, iluzia n'a fost de lungă durată. Metodele de guvernare ale partidelor de ieri, au fost reluate. Promisiunile din timpul opoziției erau uitate sau odată ajunși la guvern, deveneau irealizabile. Politica agrară necesară n'a fost inaugurată cu toată seriozitatea. Abandonarea intereselor românești și favorizarea celor minoritare din motive de ordin electoral, a trebuit să urmeze aceeași linie. În ierarhia valorilor întrebuintate de noul regim, s'a adoptat același criteriu, și toate obișnuitele păcate ale celorlalte partide și-au făcut cuib statornic în noua democrație.

Și cu această ultimă experiență, *entuziasmul tineretului*

pentru politica de partid a scăzut. Cei angajați prea mult, vor rămâne firește la pulpana partidelor, dar ceilalți? dar masa tineretului?...

Trebue oare ca și ei să alcăgă între ideologia *capitalistă* a partidului liberal, între concepția așa zis *agrară* a partidului național-tărănesc și între cea oarecum intermediară a partidului poporului? Și chiar dacă ar avea ei preferințe pentru una din acestea și s'ar mulțumi să accepte pe cea care oferă — cum se spune — *un maximum de realizări pozitive*, activitatea și *moravurile* actuale ale partidelor, nu sunt oare de natură să îndepărteze definitiv sufletul lor tânăr de ele? Să se împartă și ei în tabere ce se dușmănesc orbește cu tot ce le stă la îndemână? Să înmulțească gloata uneltelor oarbe și să renunțe complect la spiritul critic atât de accentuat la tineri? Căci este evident că nu li se vor încredința roluri de conducere din cauza lipsei lor de experiență și a unei ierarhii bine stabilite în fiecare partid. Atunci pentru ce dar, toate aceste abdicări? Pentru vre-un folos personal? O vor face aceasta doi-trei dintre ei, și nu dintre cei mai buni. Ceilalți — *adevăratul tineret* — este gata să risipească fiecare, pentru o fărâmă de mai bine pe seama țării, *mai mult suflet* decât pot avea toți aderenți partidelor împreună!...

Atunci vor continua dar, să facă pe rând jocul partidelor politice, după cum acestea vor avea sau nu nevoie de popularitate, sau, vor voi sau nu să cauzeze dificultăți guvernului?

Tineretul universitar pare a fi ghicit totuși un drum mai bun. Congresul dela Craiova a fost o dovadă. Pentru a nu rămânea desorientat și a oscila între aceste două alternative, s'a început de-atunci o bine chibzuită muncă de organizare.

Și numai o *temeinică grupare* a lui pe *întreaga țară*, numai o *disciplinare și încadrare* a tuturor elementelor lui, îi poate da *orientarea* precisă necesară și *forța morală de a rezista tentațiilor partidelor*, ca și prestigiul de care are nevoie spre a putea influența viața publică în sensul dorit de el.

Inchegat într'o organizație compactă, independent de orice partid, în timpul anilor de universitate, tineretul, pe lângă munca intensivă, pe care va trebui s'o desfășoare pentru pregătirea sa științifică, își va putea face și educația cetățenească. Seismograf al organismului național, el va înregistra eventualele măsuri luate de guvernanți în dauna elementului românesc, va cere și printr'o acțiune solidară și energică, va obține modificarea lor, sau luarea oricăror altor măsuri necesare. Cu toată forța și entuziasmul său va fi atunci în slujba unor interese superioare. Agitațiile sterile și uneltirile partidelor politice nu vor mai găsi partizani. Și ce bunul simț care trebue să-i fie înăscut tineretului românesc, aceasta va căuta să s'apropie în timpul vacanțelor, mai ales de acel popor-muncitor și blând, care l-a tri-

nis la carte și care are atâta nevoie de lumină. Vor zâmbi unii. Poporanism dulceag și predici... și totuși, bibliotecile la sate, conferințele populare, sufletul tineresc risipit generos și cu dragoste în cele mai îndepărtate cătunuri între muncitorii ogorilor și chiar accia ai uzinelor, *acestea trebuie să fie îndatoririle de azi ale celor tineri*. Acolo este bogăția și puterea noastră la sate. S'o prețuim și s'o ridicăm, s'o cimentăm pentrucă numai pe ea se sprijină existența noastră ca stat.

Sau crede cineva că pentru motivul că viața economică și nevoile oamenilor de pretutindeni, tind să creeze o *solidaritate universală* a lor, să atenueze și să facă să dispară oarecum frontierele statelor, putem lipsi dela elementara datorie de a ne cultiva și de a întări din toate punctele de vedere celula această națională, menită să formeze și ea o roșită în angrenajul universal uman?... .

Colaborarea internațională presupune doar în mod firesc și o intensificare și organizare a muncii naționale.

Și oare câte lipsuri nu avem în ce privește organizarea producției noastre economice ca și în ce privește viața noastră culturală?... Cât de puțin cunoaște populația satelor noastre binefacerile cooperăției de ex. și pretutindeni în satele noastre, câtă lipsă de carte și lumină!... Ce teren vast de activitate este pentru tineret, întreg acest cuprins al țării noastre!

*Aceasta va trebui să fie adevărata lui politică!* Să supra-vegheze ca politica partidelor să nu aducă atingere intereselor neamului și să ia asupra sa munca intensivă pentru ridicarea populației noastre țărănești.

Și într'adevăr ce trecere ar mai avea la țară echipele de agenți electorali ale partidelor politice, cari mișună numai în perioada alegerilor ca și imundele lor publicații puse în slujba urii, alături de grupurile de studenți și profesori cari nu vor cere oamenilor nimic — și cu atât mai puțin voturi, — ei vor rupe și vor împărți lumină din lumina sufletului lor?!... .

\* \* \*

Dar, încercarea noastră de a preciza situația tineretului în actuala configurație a partidelor politice n'ar fi completă dacă s'ar mărgini numai la tineretul universitar și numai la partidele politice amintite.

Influența tineretului asupra masselor electorale — fiindcă trăim, cel puțin de formă, sub democraticul regim al sufragiului universal — n'a scăpat atenției partidelor politice. Dovadă că toate își au deja organizațiile lor tinerești. *Oțeliții, vestitorii și chemăriștii* militează cu vorba și cu fapta pentru ideologia partidului lor și reprezintă oarecum ramura mai idealistă a acestuia. Sunt așa zicând avangarda partidelor acesti tineri și se bucură de suficientă considerație deși conducerea efectivă revine tot cadrelor vechi.

Dar, dacă din celo spuse mai înainte rezultă că *tineretul universitar*, impulsiv și fără experiență cum este, *nu trebuie să intre în partidele politice*, unde entuziasmul lui s'ar ineca în mocirla unor ueltiri meschine și avântul lui s'ar frânge înainte de vreme, în schimb tinerii cari au trecut deja prin Universitate și cari și-au făcut școala politică la lumina intereselor naționale, singurele valabile vor putea cu mai puțin risce să intre în organizațiile politice pe cari le socot mai apropiate de credințele lor.

Dormici de luptă și sbucium pentru a se releva prin munca lor și pentru a reînoi și purifica atmosfera de josnică târguială și compromisuri din partide, ei vor putea, vor știi poate, să pună înaintea tuturor ambițiilor lor *binele general* și dacă vor fi reușiți cu spiritul lor combativ și energia lor neostenită să creeze și să susțină o mișcare, un curent de refacere morală în sânul acestor partide, vor fi binemeritat și dela țară și dela partide.

Pentru cei cari își vor fi păstrat și după ce au ieșit de pe băncile Universității, rezerva sau disprețul lor pentru partidele politice de suprafață, rămâne câmpul larg al încercărilor de a iniția și intensifica mișcări cu caracter cultural, sau rămân *formațiile politice mai noi*, mai firave, dar cu un mai pronunțat caracter patriotic (partidul radical-național, liga Vlad Tepeș, L. A. N. C.), sau în sfârșit chiar organizațiile politice de mână socialistă.

Dar, țara mai are și un alt tineret: *tineretul rural*, care muncește cu râvnă și simplitate brazda părintească.

Și dacă trebuie să recunoaștem că tineretului universitar i-a lipsit uneori discernământul necesar în cele politice, ajungând să facă jocul partidelor, nu trebuie oare să considerăm cu atât mai de condamnat încercarea de a organiza tinerimea satelor în gărzi sau cete voinicești în slujba unuia sau altuia dintre partide? ...

Oare mâine, când partidul dela guvern va fi în opoziție și când după exemplul lui cei ce-l vor urma la cârmă, își vor fi constituit și ei gărzile lor, vor mai putea fi împiedecate partidele politice ca, în lupta pe care o dau pentru cucerirea puterii, să nu întrebuintze aceste gărzi? Sau prin această înveninare a atmosferei satelor, se tinde să se înfăptuiască educația lor politică? Oare după ce tineretul satelor va fi împărțit în două sau trei tabere deosebite ce se vor dușmăni cu dârzenia oame-nilor simpli și fără vicleșug, țărâniimea noastră va ajunge să aprecieze și chiar să profite în mai mare măsură de bineface-rile *democrației*? ...

Fără a ne însuși argumentația nici unui partid și fără a lua apărarea vre-unuia din ele, în fața situației tot mai grave și a creșterii tot mai accentuate și mai nefaste a patimilor politice, n'ar fi oare timpul să ne întrebăm, dacă tineretul — și



împreună cu el, tot ce a mai rămas neîntinat în această țară — nu trebuie să se gândească a situa pe *planul întâi și alte propuneri decât cele politice?*

O activitate politică excesivă, se face întotdeauna în dauna celorlalte activități de ordin spiritual. Ardealul de azi este o dovadă. Despre aceasta însă într'un număr viitor.

## Problema limbii internaționale înaintea Societății națiunilor <sup>1)</sup>

Dela întemeierea ei Societatea națiunilor nu a încetat să primească adrese și propuneri în favoarea adoptării unei limbi auxiliare internaționale și îndeosebi în favoarea limbii Esperanto care este răspândită în numeroase țări și învățată în câteva din școlile publice a mai multor state. Secretariatul general al S. N. n'a omis să examineze cu interes toate aceste propuneri, cari dovedeau că cercurile științifice, comerciale, filantropice, turistice și mult mai mult încă cercurile muncitorilor, resimt o urgență trebuință de a scăpa de complicațiunile linguistice, cari împiedecă raporturile internaționale și îndeosebi relațiunile directe între popoare.

Pentru a-și îndeplini mandatul său, Secretariatul general a trimis chestionare tuturor membrilor Soc. Națiunilor și organizațiilor competente, oferind și ospitalitatea localurilor sale unei conferințe internaționale pentru învățământul limbei Esperanto în școli, la care erau reprezentate oficial guvernele a 16 state, autorități municipale, instituțiuni școlare și asociațiuni didactice din 28 țări. Această conferință tehnică convocată într'un spirit de obiectivitate științifică de către Școala științelor educațiunii (Institutul J. J. Rousseau din Geneva) a furnizat Secretariatului o importantă parte din latura pedagogică a documentării sale. Observațiunile următoare pot prezenta oarecare interes pentru adunare. Este evident că problema limbii internaționale este de ordin practic și lingvistic. Nu este suficient anume să determinăm cea mai bună limbă — admitând că s'ar putea găsi un criteriu universal admis — ci aceasta trebuie să fie adoptată și învățată de toți. Și aici vor trebui să intre în joc experiența, forța câștigată, precum și materialul în cărți și în personal didactic, căci nu se poate cere guvernelor să se angajeze într'o aventură de pură teorie.

Din acest punct de vedere, este evident că limbile propuse, cum ar fi engleza sau latina, prezintă mari avantagii, dar și inconvenientele lor sunt evidente. Franceza, care este o admirabilă limbă literară și care joacă un rol de primul ordin în ra-

<sup>1)</sup> Acest articol, primit la redacția revistei noastre, va fi publicat de către autor, în cadrul unei lucrări ce va apare în curând în volum.  
N. R.

porturile diplomatice din Europa, poate pretinde și ea drepturi la universalitate. Aceste două limbi, franceza și engleza, vor continua de sigur să joace un rol important în raporturile dintre elitele intelectuale. La rândul său limba spaniolă care este limba oficială a 17 state din Europa și America, vede prestigiul său crescând cu fiecare zi. A voi să stabilești supremația unei limbi naționale asupra tuturor celorlalte, ar însemna să atingi o chestiune extrem de delicată.

Latina cel puțin, are avantajul să fie un idiom neutru din punct de vedere politic, dacă nu și din punct de vedere religios, dar ea este greu de însușit și deci puțin accesibilă masei populare iar vocabularul său a încetat de multă vreme să răspundă necesităților vieții moderne.

Pentru a-i reda rolul său practic de limbă internațională, atât de utilă altă dată, ar trebui să i-se reînnoiască în mod arbitrar vocabularul și să i-se simplifice gramatica. Mulți admiratori ai limbei lui Cicero, ar prefera însă în acest caz, să se aleagă mai curând o limbă artificială, decât să se atingă de latina clasică.

Progresul științei limbilor, a ajuns la o concepție îndeajuns de uniformă în privința limbii internaționale de dorit. Proiectele ultime toate, inclusiv al limbei Esperanto, se aseamănă mult și sunt întemeiate pe aceleași principii:

1) vocabular scos din elemente comune limbilor moderne ale Europei și Americii; 2) gramatică redusă la minimum; 3) alfabet latin; și 4) ortografie simplificată. Diferențele între ultimele sisteme sunt atât de mici încât multe din ele ca „Ido” și „Esperantida” se prezintă ca simple modificări ale limbei Esperanto.

Secretariatul general a fost însărcinat de a studia chestiunea îndeosebi din punct de vedere practic, bazându-se pe fapte și îndeosebi pe învățământul limbei Esperanto în școli.

Se pare într'adevăr că avantajile ar fi de fapt de partea acestei limbi, care are deja un mare număr de adepți și care a rezistat probei de întrebuințare. Limba Esperanto este doar limba artificială cea mai des întrebuințată în marile congrese universale, în reuniunile de tot soiul, în călătorii, în birouri internaționale și chiar în teatru. Aceasta-i dă un caracter de limbă vie care lipsește sistemelor scrise numai, și care face posibilă și exprimarea sentimentului. În 35 ani această limbă și-a creat un început de stil. Sunt câțiva scriitori și oratori cari o întrebuințează cu fermitate și chiar cu eleganță. De altfel sonoritatea sa grație accentului pe silaba penultimă și finalelor în vocale aduce puțin cu aceea a limbilor sudice.

Din punct de vedere material, limba Esperanto posedă o bibliotecă de circa 4000 opere imprimate, traduceri sau originale, reviste și publicațiuni de tot felul, manuale și dicționare în

aproape toate limbile, precum și personal didactic într'un mare număr de țări.

Secretariatul general a primit dela diferite ministere de Instrucțiune publică foarte interesante rapoarte asupra rezultatelor obținute prin introducerea în școli a limbii Esperanto.

Este evident că dacă această limbă ar fi fost învățată în toate școalele, cel care o vorbește, ar fi înțeles pretutindeni și de către toată populația, pe câtă vreme azi oamenii cari se servesc de ea sunt foarte puțini. Trebuie să recunoaștem însă că chiar în stadiul actual al lucrurilor, ea poate să ne facă servicii folositoare imediate, grație organizării sale practice și faptului că este răspândită în aproape toate țările din lume. O circulară, o broșură imprimată în Esperanto, poate fi răspândită în toată lumea cu cheltueli minime, înainte chiar de a ne fi luat osteneala de a-o traduce în 20 sau 30 de limbi și înainte chiar de a fi găsit agenți pentru a-o distribui.

Aproape toate târgurile internaționale, servindu-se de Esperanto pentru reclama lor în străinătate, găsesc avantajii în a imprima prospectele lor în această limbă.

Presă esperantistă numără vre-o sută de reviste și periodice lunare, bilunare, hebdomadare, consacrate fie subiectelor speciale, sau intereselor generale ale limbii Esperanto, fie pentru a face cunoscute în străinătate resursele și *gândirea internațională a intelectualilor din toate țările.*

Este aici o întreagă lume în miniatură, care trăește, lucrează, scrie, călătorește și care întrebuințează cu succes o limbă neutră internațională. A trebuit aproape o jumătate de secol pentru a constitui această bază vie. Puterea limbajului este o mare forță și Societatea Națiunilor are puternice motive pentru a urmări cu un interes deosebit mersul mișcării esperantiste, care va putea avea într'o zi importante consecințe din punct de vedere al unității morale a lumii, dacă răspândirea ei ar deveni generală. Rădăcinile cuvintelor fiecărei limbi europene se regăsesc în Esperanto aproape în proporția de 75%. Gramatica constă în 13 reguli cari nu comportă *nici o excepție.* Pentru a putea conjuga toate verbele, este de ajuns a învăța 12 terminațiuni. Nici nu am putea compara — din punct de vedere al învățământului — această simplitate, cu greutățile pe cari le întâmpină elevii în învățarea verbelor neregulate franceze și engleze, ca și a excepțiunilor dela diferite reguli.

Pronunțarea limbii Esperanto, este în întregime fonetică: alfabetul cuprinde 28 de litere, astfel că fiecare din ele corespunde unui singur sunet și vice-versa, iar 18 dintre ele sunt identice ca pronunțare literilor corespunzătoare din alfabetul nostru. Accentul tonic constă în a accentua întotdeauna silaba penultimă și pe cât se poate judeca după lucrări și experiențe, limba Esperanto posedă calitățile de precizie în același timp cu cele

ale clarității și a ușurinței ce trebuie cerute unei limbi auxiliare internaționale.

Conferința internațională pentru învățământul limbei Esperanto în școli, întrunită la Secretariatul S. N. după ce a examinat experiențele făcute și rezultatele obținute în acest domeniu, supune binevoitoarei luări în considerare a Societății Națiunilor, propunerea următoare ca răspunzând dorinței autorităților școlare reprezentate la conferință:

„Având în vedere dificultățile lingvistice care împiedecă relațiile directe între popoare și necesitatea grabnică de a găsi remedii pentru a facilita buna înțelegere între națiuni;

Considerând răspândirea și dezvoltarea deosebită a limbii Esperanto precum și rezultatele interesante obținute de învățământul acestei limbi auxiliare în școlile publice a mai multor state, unde valoarea sa pedagogică a fost recunoscută:

Societatea Națiunilor exprimă dorința ca acest învățământ să fie generalizat în școlile publice ale întregii lumi, cu titlul de *mijloc practic și popular de schimb internațional*, într-un nimic destinat a atinge prestigiul secular al limbilor naționale de cultură.

Societatea Națiunilor invită pe Membrii săi, să-i comunice măsurile pe cari vor hotărî a le lua în această privință, fie în legislația lor, fie prin decrete administrative, pentru ca Secretariatul general să-i poată informa la rândul său, asupra caracterului de reciprocitate și universalitate a acestor măsuri.

Statele semnatare recunosc importanța de a răspândi întrebuințarea universală a unei limbi auxiliare practice, pentru a înlesni comunicările internaționale, angajându-se a introduce în mod gradat în școlile lor publice învățământul limbei Esperanto și a informa S. N. asupra măsurilor pe cari ele se vor decide a-le lua în această chestiune, fie prin dispoziții legislative, fie prin decrete administrative“.

*J. E. Drummond.*

Secretar general al Societății Națiunilor.

## Filosofia Cosmologiei Einsteiniene

La philosophie ne peut pas se construire avec de pures idées; essence substance, être, perfection, nécessité, infini, absolu, sont des mots qui semblent tomber du ciel; mais qui, comme toutes les idées, doivent dériver d'intuitions primitives de la conscience.

(Schopenhauer).

Valoarea teoriilor științifice depinde nu numai de criteriul valabilităților, ci și de cantitatea și calitatea cercetărilor desțepate de ele. Din acest punct de vedere teoria relativității lui Einstein este teoria cea mai fecundă a științei contemporane. Principiul relativității se aplică la toate științele empirice și teoretice, dela biologie până la metafizică. Cea mai interesantă este aplicarea lui filosofică, adică *metafizică fizice Einsteiniene*. Fecunditatea acestei metode la soluționarea problemelor celor mai complicate ale metafizicii este extraordinar de multilaterală. Să vedem soluționările cosmologiei einsteiniene în privința problemelor până acum neexplicate ale filosofiei.

1. *Problema dualismului* apare cu *Descartes*: după concepția lui dualistă există două feluri de substanțe: spirituale (gândire) și materiale (întindere), cari n'au nici un caracter comun, dar între care există o acțiune misterioasă de influență reciprocă. Substanțele cartezice devin atribute la *Spinoza*. Orice lucru este în același timp corp și suflet, adică un mod al atributului întindere și un mod al atributului gândire. Dualismul cartezian este păstrat, însă în loc de dualism în substanțe avem la *Spinoza* un dualism în atribute. Tot așa nici filosofia de după *Spinoza* n'a explicat acest dualism înlăturabil.

Numai atunci putem să rezolvăm problema dualismului, *dacă reducem și materia și gândirea la un principiu comun*, dar cu înlăturarea substanței: nu avem nevoie de un al treilea necunoscut. Acest drum nu este altceva decât aplicarea metafizică a fizicii einsteiniene. Greutatea înlăturabilă a problemei dualismului în ultima analiză nu se ascunde în materia și gândirea ei în formele lor de manifestare: în spațiu și timp. O acțiune de influență reciprocă între corp și suflet e imposibilă, dacă una este în spațiu și cealaltă în timp: astfel nu poate să existe între ele o suprafață de contact. După cosmologia lui Einstein timpul este dimenziunea a patra a spațiului: timpul este un fel de spațiu, conceput într'o altă formă, adică avem o posibilitate a conexiunii. *Spinoza* a redus materia și gândirea la un principiu comun. *Einstein* a unit formele de manifestare ale lor, spațiul și timpul.

2. *Relativitatea existenței.* Teoria cunoașterii a lui Kant, și ea se modifică prin aplicarea teoriei relativității. După Kant spațiul și timpul n'au realitate exterioară obiectivă, ci sunt numai categoriile cunoașterii noastre empirice. Materia și mișcarea le concepem în formele subiective ale spațiului și timpului sau după terminologia einsteiniană: spațiul și timpul sunt relative și există numai în funcție de un obiect, de un observator. Kant însă a ajuns numai până la relativitatea spațiului și timpului, nu demonstrează și relativitatea faptelor manifestate în aceste categorii. De aceea preconditionează lucrurilor un lucru în sine (Ding an Sich), necunoscutibil de mecanismul nostru de cunoaștere. Einstein arată nu numai relativitatea spațiului și timpului, ci și relativitatea fixărilor și măsurătorilor de spațiu și timp, de unde derivă și relativitatea existenței: că faptele exterioare există numai în funcție de un anumit fapt de conștiință, în care ele se manifestă. *Oricare fapt există numai în conștiință și în forma în care se manifestă.* Sunt numai centre de conștiință, cari concep fenomenele în formă de spațiu și timp. Aceste fenomene nu există independent, în sine. Nici nu putem să proiectăm după ele un lucru în sine. Oricare mișcare (după Einstein și materia este mișcare) e funcția spațiului și a timpului: existența mișcărilor depinde de existența spațiului și timpului. Spațiul și timpul însă sunt funcțiunile conștiinței, din care se deduce concluzia, că și mișcarea este funcție a conștiinței; adică:

$$y \text{ (mișcare)} = f(x) \text{ (spațiu și timp)}$$

$$x \text{ (spațiu și timp)} = f(z) \text{ (conștiință)}$$

$$y \text{ (mișcare)} = f(z) \text{ (conștiință)}.$$

Fără conștiință nu există nici mișcare nici corp. Conștiința este substanța, care se manifestă în două atribute infinite (Spinoza) sau categorii (Kant), în spațiu și timp. Fenomenele trecătoare (materie, mișcare) sunt funcțiile (Einstein) sau modulele (Spinoza) spațiului și timpului. Lucrul în sine nu există.

3. *Lucrul în sine.* Ideea (Platon), substanța (Spinoza), lucrul în sine (Kant) în ultima analiză sunt unul și același. Inseamnă ceea ce se ascunde după atribute, ceea ce rămâne, dacă abstragem din ceva toate însușirile, adică „*virtualul*“, dar și această este o formă de percepție, categorie. Acest fapt a fost recunoscut și de Kant însuși; el a înlăturat noțiunea substanței, dar mai târziu totuși a restaurat aceasta ca „*lucru în sine*“. Virtualul este cel ce nu se manifestă. Ceea ce se manifestă, nu mai este virtual. Ceea ce nu se manifestă, nici nu există. Mai precis:

Existentia est Atributum  
Virtualis non est Atributum  
Virtualis non est Existentia.

În istoria gândirii, metafizica se ocupă întotdeauna cu o problemă neresolvabilă. A cercetat virtualul, cel ce nu există, adică atributele celui ce n'are atribute, uitând faptul, că ceea ce e cunoscutibil, nu mai poate fi virtual, ci numai atribut. Filosofia a ajuns la o situație fără de scăpare: *esența lucrurilor e necunoscutibilă* — spunea — *pe când cunoscutibilul este esența lucrurilor*. În rezumat ceea ce există e relativ, ceea ce este empiric, e real, și ceea ce este virtual, e ideal.

4. *Cauzalitatea*. Toate experiențele sunt atribute, adică realități. Prin comparația atributelor ajungem la judecată, la constatarea, fixarea egalității sau a deosebirii. Cauzalitatea și ea este o egalitate. După Einstein timpul și el e spațiu, deci *cauza și efectul sunt în spațiu* și astfel dispăre rolul separator al timpului.

5. *Agnosticismul și scepticismul*. Numai fenomene există: aceste atribute există numai la acela, pentru care există și astfel există, cum apar. Prin acestea cercetarea științifică se emancipează de sub jugul agnosticismului. Ignorabimus e înlăturat. *Ceea ce e fenomen e cunoscutibil și restul ca fenomen nu există*. Deci totul e cunoscutibil.

6. *Corelativismul dialectic*. Rezultatele convergente de mai sus ale relativității einsteiniene, prin omogenizarea universală a eterogeneităților parțiale ale universului tind spre *modificarea și complectarea întregului sistem relativist, spre corelativismul dialectic*. După tendința corelativistă universul are o structură corelativă, dinamică. Nu admite realitatea lucrurilor izolate sau statice, se ocupă exclusiv de procesele dinamice corelative. Nu cunoaște nimic, ce ar putea să existe singur, prin și în sine în mod static și totul izolat de alte fenomene ale universului, fără să fie în corelația dialectică cu toate celelalte procese ale universului. Realitatea singură este sinteza, analiza nu e altceva, decât o izolare, o ficțiune dogmatică a realității. Nu cunoaștem esența lucrurilor, ci numai corelațiile lor. Viața însăși nu e altceva decât adaptare corelativă între organism și mediu: motivele dominante ale adaptațiunii sunt tendințele și trebuințele organismului, cari tind nu atât spre cunoașterea obiectivă a realității, decât spre procesele și faptele necesare conservării și dezvoltării vieții în mediul cosmic și social. Viața deci poate exista fără cunoașterea cauzelor ultime ale lucrurilor, dar nu poate exista fără cunoașterea și aplicarea practică a corelației lucrurilor. După cum corelativismul demonstrează mecanismul corelativ al cunoașterii umane și descrie limitele cu-

noasterii, înlătură și el scepticismul și agnosticismul (*atât universul cât și rațiunea noastră și cunoștințele noastre sunt de structură corelativă*) și aplică principiile acestea la toate tere-nurile științelor contemporane, dela fizică și chimie până la sociologie și teoria cunoașterii. S'a reabilitat deci stămoșul spi-ritual al lui Einstein: „Les lois et les règles de la nature, sui-vant lesquelles toutes choses naissent et se transforment, sont partout et toujours les mêmes, et en conséquence, on doit expli-quer toutes choses, quelles qu'elles soient, par une seule et même méthode, je veux dire par les règles universelles de la nature“ (Spinoza).

*E. Séchelle.*

## Democrația și problema minoritară

*Corneliu Albu.*

Pentru observatorul atent al fenomenelor sociale cari frământă lumea modernă, problema minoritară ocupă un loc apar-te, dând mult de gândit acelor cari preconizează ideea unei păci durabile. Principiul economic, care e unanim recunoscut că a jucat un rol hotărîtor în ultima schimbare de fruntarii, pare că a intrat deocamdată în penumbra psihologiei colective, determinată de minoritățile naționale cari pregătise, din re-vendicările lor, o nouă trambulină pentru realizarea unor aspi-rații nu tocmai în măsură să asigure un viitor mai fericit con-tinentului nostru. Cu toată gravitatea ce prezintă această pro-blemă ultimii secolu au fost aceia ai celor mai mari echități sociale. În 1919, dela 49 milioane de minoritari câți existau în-aînte de războiu, numărul lor a scăzut la 18. Sigur că ideal ar fi ca ei să dispară, dar aceasta pare deocamdată imposibil de realizat, afară doar dacă Europa nu va trece la un federalism general, la fel cu cel din Statele Unite, singur în măsură să soluționeze definitiv și favorabil problema minorităților.

În actuala formă democratică problema are aspectul muncii Danaidelor, căci ideea de democrație unită cu ideea de națiune e incapabilă să dea o soluție salutară problemei minoritare.

Intr'adevăr doctrina democratică este fondată pe postulatul că ceea ce trebuie să decidă suveran în stat este voința majori-tății cetățenilor. Probabil că dacă odată cu această doctrină politică nu apărea și curentul de naționalism, lucrurile ar fi urmat o altă cale. Când însă burghezia dela sfârșitul evului mediu, rezultantă a stărilor psihologice și economice de pe atunci, ridică capul, când mulțimea respiră eliberată de satra-pismul segnorial, atunci cei mulți pretind guvernarea prin ei și pentru ei precum și un mediu favorabil dezvoltării indivi-duale, doleanțe cari au frământat societatea Occidentului euro-



pean până la 1789, când burghezia în chiote de bucurie și-a plăsmuit o viață nouă.

Un fenomen ciudat este că acum începe și un puternic curent psihologic al inșilor cari se simțeau înrudiți între ei prin sânge, obiceiuri și aspirații. Peste tot apare, în această epocă sentimentul național care găsește un puternic răsunet în Italia, Austro-Ungaria și mai ales în Germania, datorită în bună parte războaielor napoleoniene cari au generalizat ideile revoluției franceze și l-au creat pe Fichte care a pregătit apoi larg terenul pentru realizarea Uniunii statelor germanice. Numai începând cu această epocă problema minoritară apare în toată gravitatea ei. Erau și înainte lupte între popoare diferite, adunate sub acelaș șceptru, cum au fost acelea ale Românilor din Ardeal înainte de anul 1848, dar ele nu urmăreau satisfacerea velleităților naționale ale celor asupriți, ei erau determinate de sentimente religioase, de nerespectarea „legii“, de impiiări cari îngreunau până la disperare situația economică a celor slăbăniti.

Prin declarația drepturilor omului lupta contra minorităților religioase a încetat, luându-i locul aceea a minorităților naționale, cari își manifestă tot mai accentuat dorința de a trăi în state naționale, fapt care caracterizează întreg secolul al XIX-lea și începutul celui de al XX-lea.

Această minoritate și-a găsit peste tot și în toate epocile vajnici apărători cari în nenumărate congrese s'au agitat în jurul acestei chestiuni. Astăzi, pe lângă Liga Națiunilor avem Uniunea Internațională din Bruxelles ai cărei promotori sunt M. Bovet, Rouyssen, Bakker van Bosse, etc., cari au transpus problema într'un domeniu politico-științific.

Pentru această Uniune problema minoritară are trei aspecte bine definite. Ea este în funcție de următoarele noțiuni: națiune, naționalitate și minoritate națională. Națiunea a căutat să fie explicată prin două categorii de teorii: una materialistă și fatală, alta spiritualistă și voluntaristă. Cea dintâi este susținută mai ales de rasiștii germani, de Fichte, Mommsen, Stresemann, etc., cari susțin că națiunea e o chestiune de rasă, de stigmat, a doua e reprezentată mai ales de Francezi prin Fustel de Coulanges. Acesta din urmă răspunzând, în 27 Oct. 1870, unei declarațiuni a lui Mommsen, care afirmase că științific se poate dovedi că Alsacienii sunt Germani, susține: „Principiul nostru este că o populațiune nu poate fi guvernată decât de instituții pe cari le acceptă liber și că ea nu trebuie să facă parte dintr'un stat decât în urmă unei voințe liber exprimate. Dacă vrem să știm încotro ar vrea să meargă Alsacia trebuie mai întâi să consultăm pe Alsacieni și să lăsăm să vorbească inima alsaciană“. Tot astfel Renan afirmă că o națiune este o inimă, un principiu spiritual, iar Ernest Lavisse

și Croiset definese națiunea ca o „Comunitate de oameni care ocupă un teritoriu determinat, cârmuiți de o putere centrală, și hotărâți să se supună acestei puteri și legilor sale precum și instituțiilor comune al căror ansamblu constituie Statul“.

Rezultă după această teorie că într'un asemenea stat minoritatea nu se agită pe chestiuni de rasă ci de sentiment. O astfel de minoritate este, după Croiset, o naționalitate care nu poate constitui o națiune, această posibilitate pierzând-o din cauza unor accidente istorice neprevăzute. Această naționalitate actualmente oprimată de majoritatea, organizată în stat democratic, aspiră să câștige sau să recâștige dreptul de a trăi ca națiune.

Minoritatea națională, care după Bouglé e o inimă ce nu are corp, va fi în continuă tensiune cu majoritatea, căci înlăptuirea aspirațiilor ei ar jieni pe cei mulți, iar formarea de stat în stat, cum doresc unele minorități, e inadmisibilă dat fiind puternicul sentiment național care formează materia de cimentare a statelor.

După Reuyssen, minoritățile naționale aspiră la trei categorii de drepturi: individuale, speciale și globale. Prima categorie confundându-se cu drepturile naturale ale omului este peste tot recunoscută. Lucrurile se complică însă atunci când minoritățile cer drepturi speciale ca: folosirea limbii materne în fața justiției, autonomie administrativă, etc. În cazul acesta existența însăși a statului național fiind periclitată, majoritatea va căuta prin forță să coordoneze drepturile minorității cu acelea ale majorității, tendință care se accentuează și mai mult atunci, când minoritățile scot în evidență chestiunea drepturilor lor globale.

În această ordine de idei nemulțumirea minorităților naționale apare ca o consecință a democrației și ea crește pe măsură ce sentimentul național pătrunde în masele democratizate. Plecând dela aceste premise socotim că actuala democrație este incapabilă să soluționeze favorabil problema minoritară.

Postulatele democrației moderne, rămase mai mult sau mai puțin simple platonisme, sunt ideile de egalitate și libertate aplicate nu în sânul unei caste oarecare, cum ar fi Brahmanismul indian sau aristocratismul secolului al XVIII-lea, ci tuturor claselor sociale deopotrivă. Ori, în organizarea burgheziei europene în națiune, elementul de coeziune al statelor fiind sentimentul național, urmează fatal că minoritățile se găsească față de majoritate într'o situație inferioară, ele fiind suspectate, bănuite de idei subversive, de nealoyalitate și ținute într'o continuă gardă oare le împiedcă să profite deopotrivă de pe urma democrației. Uman vorbind nu e cazul să negăm dreptatea cauzei lor, dar admitând statul fondat pe ideea de națiune, nu putem să nu recunoaștem că minoritățile sunt pe drept puse într'o

stare de inferioritate. Situația lor s'ar putea schimba radical numai atunci când peste tot, unde există minorități, s'ar trece dela concepția de stat democratic-național, la una pur democratică așa cum a reușit s'o realizeze Elveția.

Creдем acum că e bine să trecem din domeniul generalităților într'unul special, aflat chiar sub ochii noștri. E vorba de cazul minorității maghiare în România care prezintă, prin situația ei istorică, economică și culturală, o deosebită importanță pentru noi. Acesta cu atât mai mult cu cât Ungaria a rămas și pe mai departe organism social nedemocratizat. Hipnotizată de libertățile individuale, garantate de regimul democratic, libertăți pe cari populația pustelor panoniene nu le-a cunoscut nici sub Habsburgi și nici sub dictatura lui Horty, minoritatea maghiară din România duce o luptă acerbă contra statului român, visând învierea vremilor apuse, de astădată într'o nuanță democratică. Motivele ce le invoacă sunt în deobște cunoscute. Oricare ar fi însă revendicările lor, ceea ce rămâne adevăr de necontestat este că minoritatea maghiară din România, are o situație economică nestirbită și superioară majorității dominante. „Și dacă s'a întâmplat, spune M. Bouglé, într'o conferință ținută la Asoc. Carnegie din Paris, că în Ardeal, marii proprietari expropriați să fie Unguri, eu sunt foarte întristat, însă acești Unguri nu suferă în acest caz ca Unguri, ci ca mari proprietari, lucru care de altfel s'a întâmplat și cu latifundiarifi români“.

Minoritate maghiară are apoi o situația culturală și posibilități de a-o desvolta mult mai mari, decât au avut minoritățile din Monarhia Habsburgică. Și cu toate acestea, minoritatea maghiară e nemulțumită. Nemulțumirea provine nu din faptul că situația ei economică ar fi deosebit de rea față de epoca dinainte de 1919, ci după cum am mai spus-o din cauză că ea nu poate beneficia lato sensu de avantajile democrației. Dacă nu i-se poate interzice afirmarea pe teren economic — și energiile ei au știut să se organizeze aici temeinic — ea rămâne în schimb mereu revoltată de faptul că fiind minoritate, este înlăturată constant dela întreg aparatul administrativ superior, în mâinile căruia colectivitatea democratizată și oganizată în stat, a cedat tot ceea ce altă dată constituia autoritatea monarhului. Întărită tot mai mult în credința că „este guvernată“, minoritatea maghiară se agită cerând retrocedarea Ardealului uitând că prin aceasta problema minoritară rămâne și pe mai departe un perpetuum mobile.

Rezumând, din cele afirmate reese că statul modern european, democrație și național, nu e de loc în măsură să rezolve definitiv problema minorităților. Ea se va soluționa dela sine printr'o lentă evoluție a statelor europene spre o formă federativă, sinonimă cu Paneuropa.

## ATAVISM

Eu sunt un cărauş pornit spre-aceleaşi vări,  
Spre care-au drumăit şi moşii mei de ieri şi-alaltăieri.  
Mă hrănesc cu zgura aiurărilor ce-au ispăşit  
Ind ăzneala de-a fi vrut, de-a fi răvnit,  
Ce numai sfinţii şi nebunii pot ca să răvnească . . .

Eu sunt un cărauş, şi port în mine  
Rămăşiţa de iubire pământescă,  
Ce-au plămădit-o bunii mei în chiote de veselii . . . şi ura  
Ce le-a spurcat şi inima şi gura,  
Lăsând-o 'n prihăniri să isbucnească . . .

Eu sunt un cărauş năimit de morţii mei,  
Şi buni, şi răi,  
Şi trebuind s'ascult porunca lor,  
Adesea sunt târlt pe rele căi,  
Şi făptuic păcate ce mă dor :

De am iubit cu foc mistuitor  
Femeia ce mi-a eşit întâmplător în cale,  
Mă ispitea un gând ucigător  
Şi mă sbăteam în setea s'o omor,  
Cum a ucis'o vr'un străbun pe a lui, să nu-l înşale . . .

O mătuşe ce-a murit de tusă fată mare,  
M-a sfătuit când sunt bolnăv de friguri,  
Să mă prăjesc în razele fierbinţi de soare  
Să'ngenunchez, şi să sărut covoru 'ntins de floare,  
Pe care Primăvara l-a urzit pe câmpu: . . .

.....

E aşa puţin din mine 'n dragostele mele,  
În ura, în setea de viaţă-i atâta de puţin,  
Încât robit de morţii ce-şi prelungesc în mine  
Deşertăciunea vieţii lor de bucurii şi chin,  
Şi faptele şi paşii mi-i port prin Ei şi Ele . . .

De acumă însă, voiu porni: un cioclu 'nvesmântat  
În straele Vieţii încă purpurii,  
Pe care nu odată le-am pătat  
Cu lacrimi, cu noroi şi sânge:  
Preţul unor trecătoare bucurii . . .

De-acumă voiu pleca, cu sufletul împovărat de urgisiri,  
De flori, de soare şi rele neiertate,  
Spre judecata zilei de apoi,  
Cu suflet pustiiit de învrăjbi  
De chiote şi 'mbrăţişări ciudate  
În dans înfricoşat de ingeri şi strigoi . . .

Traian Ieremiçi

# Scriitori ruși legați de moșie

LEO TOLSTOI

de V. Livov Rogacevski.

(1828—1910)

trad. de G. T.

Leo Tolstoi, acest patriarh al literaturii ruse a trăit 82 ani, a scris în decurs de 53 ani și la sfârșitul vieții sale a devenit „*idolul ambelor emisfere pământești*”. La noi, în Rusia, pe el l-a favorizat soarta mai mult de cât pe ori și care altul din confrății săi scriitori: după apariția primelor lui opere literare el a fost salutat de cei mai de seamă maeștri, poeți și critici. În anul 1852 a apărut revista „Sovremennic” („Contemporanul”) prima opera literară a tânărului ofițer: „Povestea copilăriei mele”, semnată cu trei litere: L. N. T. și deja peste o lună după aceasta, redactorul acestei reviste N. A. Necrasov, scrie lui I. C. Turghenev: „Dacă nu vi-e lene, dați atenție povestirei „Copilăria” — acesta e un talent nou și proaspăt”.

După apariția „Adolescenței” în anul 1854 Turghenev scrie lui Colbășin: „Mă bucur foarte mult de succesul „Adolescenței”. Să dea Dumnezeu lui Tolstoi să trăiască, iar el, sper mult, încă ne va mira pe mai toți — acesta este un talent de prima clasă”. Trec încă doi ani și același Turghenev după „Nabeg” („Năvălirea”), „Tăierea pădurii”, „Fragmente din Sebastopol” scrie lui Drujinin: „Când acest must va fermenta, din el va ieși o băutură demnă de zei”.

Așa se vorbea după primele schite neisprăvite „Fragmentele din Sebastopol” (an 55—56) îi cu ceres lui Tolstoi faima nu numai între scriitorii, maeștrii cuvântului ci și între marea masă a cititorilor. Povestirea neisprăvită „Cazacii”, romanul poetic, „Fericirea familiară”, triumfător și duos, ce-ți lasă impresia că e scris sub muzica lui Beethoven; epopeia „Războiu și pace” (an 65—66), despre care însuși autorul zicea: „această este o Iliadă”; emoționantul roman plin de tragedie „Ana Karenina” (an 75—77), scris sub influența lui Pușchin și păstrând în multe locuri aroma ce se desprinde din creația lui Pușchin — toate acestea formau maeștoasa ascensiune a maestrului — geniu, care cu tot dreptul devenea monarchul gândului și simțului în a doua jumătate a veacului XIX. „Spovedania” lui Tolstoi (an 79—82), „Sonata Kreutzer” (an 1890), „Invierea” (1899) sunt discutate cu o pasiune extraordinară de presa europeană, ca evenimente universale.

Dacă în decursul vieții sale Pușchin a văzut numai o singură ediție a operelor sale, Turghenev a văzut trei ediții, iar Dostoevșchi nu și-a văzut niciodată operele sale în ediție completă, Tolstoi însă a văzut 11 ediții ale operelor sale. Tirajul operelor lui Tolstoi după moartea lui, în primii ani, atinge, după datele *Muzeului Tolstoi*, cu toate că fiecare în felul său, și în

diferite perioade ale vieții lor, au simțit enorma capacitate a acestui maestru de a molipsi confracții săi de optimismul său, de realismul său, de maniera sa „tolstoiană de a se exprima“, de felul său de a trata oamenii. Scriitorii ruși i-au creiat un cult religios deosebit. Chiar și ambițiosul Dostoevșchii, citind „Ana Carenina“, a exclamat: „acesta e zeul artei“, chiar Maxim Gorchii îl numește „ultimul mag“, zeul nostru rusesc, care stă pe tronul de arjar sub teiul auriu și e cu mult mai istet decât toți ceilalți zei.

În urma muncii sale încordate și minuțioase, acest maestru pretenziv a lăsat bogății imense limbei literare. Moștenirea după Leo Tolstoi nici astăzi nu este încă complet calculată, însă și acuma se găesc între ediții și variante nenumărate fragmente de prima calitate, iar în memoriile și scrisorile lui — pagini zguduitoare. Literatura foarte bogată despre Tolstoi în toate limbile, relieviile sunt adunate în muzeele lui Tolstoi din Moscova, Leningrad și Iasnaja Poleana. Toate aceste muzee ne spun, ce a fost pentru Rusia și pentru întreaga lume, viața și creațiunea marelui cercetător al căii adevărului, marelui om, ce neagă lumea veche construită pe neegalitate; incomparabilul și neuitatul maestru al vieții și morții.

Leo Tolstoi n'a fost literat profesionist, care trăește din munca lui literară. El nu s'a grăbit cu tipărirea operelor sale și nu le privea ca mijloc de existență. Despre copilărie el scrie în an. 1852 mătusei sale T. A. Ergolscaia: „De trei ani am modificat lucrarea, pe care am început-o de mult și socot s'o modific încă odată, ca să fiu mulțumit. Se poate că aceasta va fi munca Penelopei, dar acest fapt nu mă înspăimântă. Eu scriu, nu din vanitate, ci după vocație. Pentru mine e agreabil și util de a lucra și eu lucrez.“

O imensă parte din pasiunea sa el a consumat-o în această muncă luminoasă și creatoare, de autopurificare. Pătimașul vânător, pătimașul jucător de cărți, pătimașul iubitor de coruri țigănești, devine pătimașul scriitor după vocație, scriitor, care în momentul scrierii trăește tot extazul sentimentelor bune și înălțătoare din sufletul său. Lăsând în fiecare rând „excesul de forță“ și marea sete de a începe după un plan nou o viață nouă, L. Tolstoi creiază în liniște operele, la cari lucrează ani întregi. În „Câteva cuvinte despre război și pace“, el începe astfel: „Editând opera în care am depus 5 ani de muncă intensă și neîntreruptă, în condițiile cele mai favorabile“... Aceasta era cu puțință, bineînțeles, numai în Iasnaja Poleana, unde era complet asigurat din punct de vedere material.

Dostoevșchii, ieșit din alt mediu social, se plângea fratelui său, că „din cauza mizeriei materiale sunt nevoit să scriu în grabă, adică să stric“. Dostoevșchii a scris romanul său „Jucătorul“ în timp de o lună, fiindcă îl amenințau creditorii, din care

cauză a și fost nevoit să fugă în străinătate. Fiind foarte grăbit să termine opera sa deja vândută, Dostoevșchi, urmând sfatul prietenilor săi, invită o stenografistă, care-l ajută ca în decurs de o lună să facă ceea ce „locuitorul rural“, în moșia sa, încețșor, în tihnă, „după vocație“, ar fi făcut în timp de un an. Stenografista Ana Grigorievna Snitkina, devine soția lui Dostoevșchi, iar nepoata lui Islenev-moșierul, vecinul lui Tolstoi, Sofia Andreevna Bers, devine soția lui Tolstoi. Una stenografiază, ca să termine la timp, iar alta *copiază de șapte ori* „Război și pace“, volum de 2000 mii pagini, ca marele maestru să poată crea o operă perfectă. Numai în condiții excepționale de favorabile erau posibile operele așa de vaste, cum sunt: „Război și pace“, „Ana Karenina“, „Invierea“.

Veșnic vibrant, învins de frumuseța naturii și de bucuriile vieții, veșnic îmbătat de viață, Leo Tolstoi desfășoară tablourile maestoase, descrie viața rurală liniștită dela moșie.

În romanul „Ana Karenina“ apar 150 de persoane, fără ca să se producă vre'o încurcătură; fiecare erou, chiar de mâna a treia, își are figura lui, felul lui de a se exprima. Toate imaginile se nasc din marea necesitate a „concentrării gândurilor, înlănțuite între ele“, și puterea acestei coeziuni frapează pe ori și cine din noi, ca o minune a unei concentrări neobișnuite, ca o minune a unei complete și armonioase compoziții. „O operă de artă se apreciază ca bună sau rea, iuându-se în vedere ce și cum se vorbește, și *intrucât se vorbește din tot sufletul*“, scria Tolstoi lui Goțev. El pretindea dela un maestru ca să fie la nivelul veacului, să știe tot ce e caracteristic omenirii, și nu numai să știe, ci să și ia parte la viața generală a omenirii. El pretindea dela maestru, ca acesta să știe să povestească tot ce vrea să spuie și în fine, mai ales el insistă, ca maestrul să iubească cu pasiune obiectul său și să scrie nu în momente de indiferență despre lucruri, de cari se poate tăcea, ci să vorbească numai de lucruri, cari nu te lasă să taci. El pretindea ca maestrul să-și reverse excesul sufletului în grai sincer. Și astfel de maestru era el însuși.

El era unul din cei mai culti și mai citiți oameni ai epocii sale. În cifre ne mai uzite i- s'au răspândit operele. În anul 1911 s'au răspândit 4,610,120 exemplare. Dela 7 Nov. 1910 până la 7 Nov. 1912 — 6.000,000 exempl sub 600 titluri. Aceasta ne spune despre importanța internațională și națională a creațiilor lui Tolstoi, pe care-l citea fiecare al 7-lea om major, din Rusia.

Dar gloria și influența lui Tolstoi după romanul său „Război și pace“, după „Spovedania“ lui, a trecut departe peste hotarele Rusiei. Și dacă „occidentalul“ Turghenev *a apropiat* cititorii europeni de Rusia, în schimb Tolstoi—geniul Europei Orientale, a atras atenția asupra literaturii ruse nu numai Occidentului ci și a îndepărtatului Orient. Alături de cititorii francezi, englezi, ame-

cani, cu L. Tolstoi întrețin corespondența gânditorii indieni, chinezi și japonezi. Cântecul Catiușei Maslova îl cânta orice om de rând din Japonia. Intocmai cum altădată J. L. Rousseau, înțeleptul din Jasnaia Poleana stă în centrul atenției celor mai culti oameni ai veacului său. Jasnaia Poleana devine Mekka pentru toți câți sunt în căutarea adevărului.

Influența lui Tolstoi asupra scriitorilor din toată lumea în general și asupra celor ruși, în special, e copleșitoare : (Gârșin, Leskôv, Cehov, Kuprin, Veresăev, Arțăbașev, Maxim Gorkii, Șmeliiov, Serghéev—Tenskiîi.)

## SCRISORI DIN NOUA ZELANDĂ

*Auckland, Februarie 1930*

*Amice,*

Dacă pleci cu faimosul tren ce duce din vecinătatea Uralilor, dela Omsk și traversează Siberia, ocolește lacul Baical, face o bifurcație ceva mai în jos de capitala Siberiei, de Irkutsk (una din linii trecând deadreptul în Mandciuria, iar alta ocolind această țară până la Wladiwostok) vei traversa una din cele mai întinse câmpii cu ierburi înalte, covor așternut într-o parte și alta a căilor ferate transsiberiene, verde în imensitatea so brietății spațiului. Inchizi ochii la sfârșitul călătoriei și revezi acest covor persan cu fondul lui imens colorat în verde, presărat de păduri seculare și pete de lunci a-se și roșite de sare sau climă. Rase de oameni cu chip-aspru : fiii celei mai indiferente naturi : popoare întregi zgulite în blănuri și vestminte de piele, cari n'au fost înrăurite aproape de nici tna din influențele externe ale civilizației.... Apoi iar puste infinite cu ierburi bătute de vânt ca lanurile leganate asemenea valurilor mării.

Este forța uriașă a naturii, care astădată nu se mai lasă modelată de mâna și mintea omului : e singurul caz sau mai bine zis cel mai tipic, unde omul nu mai poate lupta și supune natura, câmpiile ei nestârșite din cauza imensității spațiului. Pustiul e mare și viața rămâne salbatică : pustele fără sfârșit și triburile doar ca niște oaze neînsemnate la depărtări-uriae.

Indată ce cobori în Mandciuria, rasa omenească se indesește în fierbe : acest dute-vino, alergare după pâine, mai aprigă și totuși mai vioaie...

Dar nu despre acest contrast al naturii, nici al raselor omenești vreau să-ți scriu, ci despre prietenul meu cu care stau în balconul vilei mele ce privește zarea unde se sărută cerul cu eterna lui mireasă : marea. A făcut acest drum prietenul meu și compatriotul tău în împrejurări foarte variate și spre fericire, fost prizonier de războiu, a reușit să ancoreze în capitala insulei noastre. A stat zece ani de zile pe insula Borneo din Marea Chineză ; a fugit după zece ani din adâncul minelor unde fusese transportat de dușmani, ca să scoată, ocaș nevinovat, cărbuni și fier.... Și acum filosofăm despre „nemurirea sufletului“, despre imperfecțiunea omului și ai societății omenești, despre ideal, despre inteligența animalelor.... Avem în fața noastră de pildă pe cel mai frumos dintre animale : calul și ne întrebăm dacă e adevărat că, cu cât este mai urât (mai turtit) nasul unui animal, cu atât ochii lui sunt mai frumoși și animalul e mai inteligent ? Să fie oare astfel și la om ?

Era vorba anume, de actualul guvernator al insulei noastre, care din toată inteligența ochilor trădează înțelepciune. Și această înțelepciune abu



rește dela suprafața tuturor reformelor introduse, ca dimineața înrouată a lanurilor.

Governatorul meu a început de mult seria reformelor înalte. Planul de reorganizare a societății noastre este hotărât; aplicarea lui merge evolutiv. Ultimul proiect de reformă și totodată forma de organizare a societății are să se bazeze nu pe egalitatea absolută a bunurilor, cum au crezut toți utopiștii tuturor vremurilor, ci pe egalitatea absolută a muncii. Cum acesta urmează să fie ultimul proiect de reformă al guvernatorului și cum se pare că tocmai acesta ar trebui să fie primul pas de plecare — prietenul meu și-a propus să facă un plan de reorganizare a unei societăți ideale, pe care îl va înainta guvernatorului.

Nici strigătul lui Rousseau: „Primul om, care a îngrădit un pământ, a crezut de cuviință să spună: *asta-i al meu* și care a găsit oameni destul de reduși ca să-l creadă, a fost adevăratul întemeietor al societății civile. De câte crime, de câte războaie, de câte omoruri, mizerii și ororuri n'ar fi scutit omenirea, acela, ca smulgând parii și acoperind șanțurile n'ar fi strigat semenilor săi: ferivi-vă de a asculta pe acest înșelător! Dacă uitați că pământul nu-i al nimănui și că fructele sunt ale tuturor, sunteți pierduți” — nici concluzia biologilor moderni: *că stratificația socială este rezultatul distribuției neegale a averilor*” — ambele poartă în sine eroarea. Am putea spune ambele sufăr de un fel de viciu de dialectică: pentru că la urma urmei totul se poate argumenta și pro și contra. Adevăr absolut nu există: totul depinde de greutatea argumentelor aduse pro sau contra și de ingeniozitatea alegerii lor.

Pornind dela această relativitate a silogismelor amintite, prietenul meu, printr-o mișcare de translație dorește să înlocuiască principiul egalității absolute a bunurilor, cu acela al egalității absolute a inunții. Înainte de toate trebuie stabilită demnitatea egală a muncii manuale și intelectuale. Blestemul biblic adresat bărbatului: *cu sudoarea frunții tale îți vei câștiga pâinea*; femeii: *in chinuri vei naște...* a făcut ca atât reproducerea, cât și munca să fie considerat: deopotrivă de oneroase, fiind pedecapsă dată de Dumnezeu pentru păcatul originar. Mai târziu Papa Leon XIII., prin enciclica „De conditione opificum” arată că munca („prin sudoarea muncii tale“...) nu este un blestem, ci o binecuvântare. Femeia trebuie să afle nespuse și nebanuite bucurii în maternitate și omul în muncă nenumăratele bucurii ale creației. Mușchetierul lui Tolstoi, Bondareff în munca fizică afla, nu durerea, ci bucuria vieții (servește pe alții). Este remediu moral pentru izbăvirea omenirii, face să dispară inegalitatea și luxul. — „Travaillons sans raisonner — dit uartiu, l'ami du Candide” — c'est le seul moyen de rendre la vie supportable“. A muncii fără a raționa în ordinea aceasta de idei înscamnă a munci fără a spera. Munca manuală, reîntegrată în adevărata ei valoare, este obligatorie pentru toată lumea. Ea va dura trei ore din douăzeci și patru ale zilei. Restul timpului, fiecare individ îl va petrece în plină libertate după propria lui fantazie. Această muncă însă va fi un fel de muncă estetică, creatoare (Tolstoi și Ruskin), și nu o muncă mecanică, cum avem în *diviziunea muncii* a industriei moderne.

Fiecare individ va fi obligat să aibă grădina sa pe care o va îngriji observa și studia. Aceasta pentru motivul că natura oferă inteligenței omului întreaga imagine a creației sub formă de oglindă; în ea poate să-și stimuleze propriul său orgoliu creator și ca în beția supremei lucidități să-și exercite creierul în taina marilor probleme și în torentul celor mai smâlbătoare alternative. Și cum grădina este natura în miniatură: jocul staminelor, isпита parfumurilor, beția nectarului, dansul alternativ al tulpinici; chemarea melodioasă a culorilor, mesagerii iubirei florilor: albine și fluturi... toate sunt cartea deschisă a înțelepciunii de unde și-au sorbit profetii revelația, și a arătat dascălul lui Solomon, minunea; toate sunt

4) Voltaire: Candide cu l'optimiste.

dovada celui mai sublim sens al lumii și al unei imaginații divine, vor înstrui și vor încanta cu minunățiile lor pe grădinari.

Fiecare cetățean va fi apoi funcționar al Statului și slujbele vor fi create pentru cetățean, iar nu cetățeanul, pentru slujbă cum e greșit a crede. Avocații nu vor mai fi plătiți pentru a alimenta flacăra eternelor certuri și medicii vor ridica onorarii fixe impuse sub formă de cotizații, dela fiecare cetățean, cu excepția celor cari se află sub tratament. Astfel avocații nu vor mai avea interesul să se mențină antagonismul între oameni, nici să încurajeze furtul: primordialul și fundamentalul viciu al societății, iar medicii nu vor mai căuta să mențină boala și să lărgiască epidemiile.

Iată eterna alternativă între bine și rău; iată eterna limbă de flacăra și foc, de lumină și umbră, virtute și viciu, urât și frumos, iubire și... indiferență! Din acest permanent joc între teză, antiteză și sinteză, un mare filosof (Hegel) și-a făcut dialectica sa: Materia ce există în *ou* este distrusă și consumată de *nucleu*, care este antiteza materiei din *ou*: din ea se se va naște *puțul* de gâină, sinteza. Sau... Materia organismului — plămâni aspiră oxigenul, care arde și distruge: dar se naște căldura, viața, mișcarea. Dupăcum, nu se poate naște o formă politică a societății dintr'o viață absolut pașnică: ci numai dintr'un desechilibru intern sau dintr'o incursiune externă...

Aceste observații vor deschide ochii cetățeanului și vor lumina înțelepciunea guvernatorului. Iată cea mai înțeleaptă gospodărie, sfatul pe cari i l-a dat un înțelept guvernatorului: E mare molimă în țară și banii abea ajung pentru pâine. Totuși, te sfătuiesc măria ta, să faci o mare uriașă fabrică de pieptene și nu te speria că oamenii nu-i vor cumpăra ca să le rămână bani pentru pâine: veți vinde pieptenii cu pierdere mare, la nevoie îi veți da în cinste chiar, și astfel prin curățenia mulți vor fi feriți dela moarte, foarte mulți vor fi redați producției — caci epidemia se întinde înfricoșător — echilibrul se va restabili. Aceasta e adevărata gospodărie; aceasta e sfatul cel mai înțelept, nu cel care spune: „Da-fabrica de piepteni va da faliment, fiindcă pieptenii vor trebui să fie vânduți sub prețul de cost.“

Am fost prin orașul tău, spunea același înțelept guvernatorului și am văzut atârinate în localuri și pe străzi plăcate cu inscripția: — „Nu aruncați hârtii pe jos, păstrați curățenia!“ Eu mai degrabă aș scrie pe ziduri contrariu, măria ta, aruncați resturi de hârtii de fructe și țigări — pentru că prea mulți sunt în vremuri grele ca acestea, muritori de foame și oameni fără lucru: mulți șomeri ar putea fi angajați... Dar cine se va găsi să-mi primească și să-mi înțeleagă sfaturile... Și să nu cauți a stoarce maximul de producție din om plătindu-l în curs de 3-4 ani cu 8 dollari pe zi ca apoi scăzându-i brusc puterea de muncă să-l arunci afară din lucru. Altfel trebuie gospodărită și energia umană, ceva dincolo de vârful nasului, dacă vreți chiar dealungul șirului urmașilor din punctul de vedere al intereselor rasei. Căci dacă vei căuta, prin metodele tale ingenioase (dacă vrei: eugenice) să extragi în cursul unui secol din populația țării tale, cel mai mare număr de genii nu te temi oare că secolul următor va fi cuprins de somnolență? Nu așa se explică oare epocile de vertiginosă decadență, urmând imediat după cele mai înfloritoare epoci?

Imi pare a nu greși, dacă te-ai sfătui să crezi că întotdeauna cauza evenimentelor istorice trebuie căutată în ultima analiză în principiul economic și din acesta trebuie dedusă *gospodăria* cea mai înțeleaptă atât a materiei cât și a celor spirituale. Și ca să vă pătrundeți de adevărul acestui sfat, permiteți-mi, să vi-l ilustrez prin câteva pilde graitoare. O poveste americană ne spune: — „De ce te bați tu Itic? — întrebă tatăl pe fiul său — „Mă bat, fiindcă a spus că sunt un jidan puturos și eu am răstignit pe Christos! — Nu te mai bate băete, vino înăuntru! — „Dar

tată, dacă viu și imi mut picorul din loc, imi vor lua goimii banul, pe care îl țin sub călcâi". — (Iată cum adevărata cauză a bătăii a fost ascunsă sub haina unor motive ideale) ... *Cruciadele* deasemenea s'au dat ca să elibereze Sfântul Pământ de sub jugul păgânilor. Cauza adevărată era ca să poată avea Englezii, și Francezii, cale deschisă spre orient... Războiul mondial se datorește deasemenea unor cauze economice — nu ideale (Germanii voiau să clădească linia ferată a Bagdadului și atunci își făceau drum sigur spre Orient)... *Schimbară din Italia* nu pare a se datora ideologiei fasciste, cât mai mult unor cauze economice: Italia este o țară cu industrie mare, care și importă înșă fierul și cărbunii!

Dacă faceau comunism — așa cum au pornit — toată lumea capitalistă și în special Anglia îi boicotau și mureau de foame! Fașcismul a eșit deci mai curând din mâinile imperialismului englez!...

Aceasta este adevărul, crudul adevăr și aceasta este metoda cea mai justă și terapeutică — poate puțin cam aspră — dar cea mai sigură. Dacă veți întrebuința altă lunetă pentru a vedea perspectivele ce se deschid la orizont, eventual ceva dincolo de orizont, din încrucișarea forțelor sociale și a evenimentelor, poate de cele mai multe ori veți greși întocmai ca istoricii de ieri, ca poliistorii, cari tratau despre toate evenimentele, dar fără legătură și sistemizare. Azi s'au găsit câțiva, cari au făcut istoria omeniții pătruși de ideea planetară, cari au prins *fenomenul planetar*. (Wells).

În sfârșit, când și în societatea omenească se va descoperi legea cristalizăției și se va cunoaște legea de previziune a tuturor fenomenelor sociale așa cum se cunoaște mișcarea de evoluție și revoluție a planetelor — va urma oare uniformitate invariabilă, ordine definitivă și pace? Când savantul din laboratorul societății va cunoaște toate legile de evoluție ale fenomenelor sociale, și știința societății se va asemăna cu cea mai pură matematică... Și când această uniformitate de evoluție va intra în conștiința noastră a muritorilor, cunoscând înainte mersul, evoluția și sfârșitul evenimentelor, înlăturând pentru totdeauna cea mai îmbătătoare ispită și totuși poate singura care ne mai menține în calitate de animale cugetătoare: hazardul — ce va urma oare altceva decât o societate ideală, care poartă în sine germele stabilității: al morții.

Pân'atunci ne complacem în anarhia aproape haotică a neprevăzutului sperând că aceasta fiind condiția principală a vitalității noastre, precum și o cerință de artă, oarecum necesitatea unei loviturii disonante pe firmamentul armoniei, punct asimetric pe portativul simetrici, nu va descrește spre a duce societatea omenească la anchilozarea definitivă.

Pân'atunci, în loc să oprim creșterea populației prin mijloace prevăzătoare de teama mizeriei, preferăm să săpăm canaluri adânci în Sahara, făcând o frumoasă grădină, transformându-i clima și aducând ploaie și vânt deopotrivă. Și dacă Europa se va plânge de acest fapt spunând că i-am luat caloriferul uriaș dela Sud (Căldura Saharei), i-am schimbat clima și cultura ei e menită pieirei, vom dojeni blajin egoismul ei de bătrână epuizată și o vom lăsa somnului. Nepoatele sale, spre a nu fi cotropite de furtuna iscată de schimbarea climii, de fulgere și trăsnete, tehnica viitorului le va face plaje să se prăjească la soare deasupra norilor și să privească de acolo, jumătate zâmbind spre o mână de veacuri, de frumșeți și de gânduri pe cari le înghițe potopul...

Săpoi cine știe, dacă ne vom ridica privirile spre firmament, nu vom vedea venind dinspre Vega vre-un soare frumos albastru în noapte, din Constelația Liriei sau de pe Calea Lactee — se va ciocni cu noi — se va prăbuși New-Yorkul, Londra, Parisul; Monte-Carlo, Coasta de Azur; Sicilia, Japonia, Antillele... și Mona-Lisa nu va mai fi partata zilnic cu fudulie, la sânul globului în jurul soarelui, în imensitatea spațiului...

Atunci vom proceda și noi cum au procedat cei doi îndrăgostiți din Pompeii în clipa când a izbucnit ploaia de foc a vulcanului: dragostea

lor cât o boabă de rouă, cuprindea universul întreg, era prea mare ca să fie cuprinși și ei de panică. În golful apropiat desleagă o barcă, o împing ceva mai departe de mal și plutesc în voie, îmbrățișați în ploaia densă a cenușei mărunte se sting astfel amorțiți în eternă nepăsare, de asfixierea gazelor ucigătoare...

... În curând voi lăsa tot pe prietenul meu să-ți vorbească.

Oscar.

## NOTE ȘI INFORMAȚIUNI

Sedințele *Cercului de studii al revistei*, continuă. Dela apariția ultimului nostru număr au conferențiat despre:

„Paneuropa” dl Cornel Albu,

„Matematica și viața” dl Sp. Zecrea.

„Psihanaliza” dl Const. Uță,

„Importanța sociologică a Freudismului” dl Gheorghe Oancea.

Red.

### **Cronica internă**

Alegerile comunale au luat sfârșit în toată țara. Se dau acum în parlament ultimele replici ale finalului. Partidele se denunță reciproc de samavolnicii, furturi, etc. Îndeosebi protestează cele din opoziție. Și pe drept cuvânt. Metodele lor de pe vremea când erau la cârmă, au fost plagiate aiudoma.

Dacă n'ar avea și consecințe triste, preludiul acestor alegeri, ne-ar amuza. Rezultatul lor se va resimți însă incurând în noua gospodărie a orașelor. Spiritul reformei administrative ar fi impus — cel puțin în noile provincii — un *armistițiu politic*, pentru că românii și așa în minoritate la orașe, să apară uniți în alegeri, spre a nu lăsa să încapă conducerea orașelor exclusiv pe mâna minoritarilor.

Dar nici de astădată partidele n'au dezarmat și abia ici-colo s'au depus liste românești unice.

Astfel procesul de romanizare a orașelor, îndeosebi din Ardeal și așa foarte puțin accentuat, va fi întrerupt și acestea vor continua să rămână adevărata citadelă, adăpost pentru puterea economică minoritară și bastioane înaintate în trupul țării noastre ale unei culturi și politici de înstrăinare.

În centrele industriale ale noilor provincii este de remarcat numărul impresionant de voturi obținut de comuniști, ceea ce dovedește că ei desfășoară o intensă și stăruitoare activitate pentru captarea maselor muncitorești.

Cât privește partidele noastre politice, numărul considerabil de voturi obținut de către partidul liberal, este un indiciu evident și necontestat al scăderii popularității partidului dela guvern.

\* \* \*

*Legea contra alarmismului.* Pentru apărarea creditului public și a monedei naționale, guvernul a întocmit o lege prevăzând măsuri drastice împotriva celor ce vor răspândi știri alarmante menite să zdruncine încrederea în instituțiunile de credit, publice sau particulare, provocând astfel panică între deponenți și antrenând prin aceasta spre prăbușire chiar întreprinderi și instituțiuni în realitate solide.

Notăm în trecut, că măsurile legii au fost prilejuite pe lângă faptul că un ziar liberal (*L'Indépendance roumaine*) lansase vestea, că

guvernul ar intenționa deprecierea monezii naționale și de zvonul tainic ce se răspândise în ultimul timp, punând în discuție soliditatea băncii Marmarosch Blank.

Dacă înțelegem însă necesitatea unor măsuri luate împotriva unui alarmism neîntemeiat, merit să provoace turburări și nesiguranță în viața economică, în schimb găsim nejustificată de nici o împrejurare, tactica și graba guvernului de a vota prin surprindere o lege a cărei text merge până la a suprima complet libertatea presei și care lasă câmp larg unor abuzuri de interpretare fără antecedente.

Numai un regim de dictatură, instituit peste și în afara partidelor politice și cu scopul de a salva interesele țării, ar putea lua astfel de măsuri excepționale, de natură a suprima dreptul de control al presei și opiniei publice.

Sperăm că până în cele din urmă legea va fi modificată, aducându-se precizările necesare „faptelor secrete prin natura lor” ca și celor „neadevărate” și a căror răspândire este sancționată de lege pentruca astfel să înceteze și turburarea provocată de această lege împotriva alarmismului.

### **Cronica extern**

*Conferința navală.* Dificultățile ce se pun în calea înțelegerii marilor puteri cu privire la o limitare a înarmărilor navale n'au putut fi înlăturate.

Conflictul de vederi s'a localizat pentru moment între Franța și Italia. Se părea chiar că eșuarea conferinței este inevitabilă. Totuși spiritul împăciuitoare (recte interesul) Angliei stăruie încă pentru o înțelegere. Franța nu este dispusă să renunțe la garanțiile cerute de siguranța sa atât în Mediterană, cât și în Atlantic. Italia nu poate accepta o situație de inferioritate, Anglia trebuie să pună limită înarmărilor, căci altfel bugetul nu mai suportă noui cheltueli. Discuțiile și propunerile făcute au fost pe larg discutate în conferință, presa din țările interesate le-a comentat polemizând aprig.

Totuși înțelegerea întârzie și probabil conferința se va amâna cu 6 luni, după propunerea Italiei.

\* \* \*

*Sărbătorirea lui T. Masaryk.* Ziarele au insistat pe larg asupra serbărilor cari au avut loc în Cehoslovacia ca și în țările amice ei, cu prilejul împlinirii a 80 ani de către președintele republicii vecine T. Masaryk.

O viață întreagă închinată neamului și țării sale i-a adus președintelui Masaryk omagiul și admirația tuturor, a oamenilor simpli ca și a celor mai de seamă conducători politici ai statelor.

Și alții au făcut sacrificii pentru țara lor. Acte de eroism s'au săvârșit destule și pretutindeni, ceea ce în înaltă pe Masaryk în stima tuturor este că ajuns la cea mai înaltă treaptă a ierarhiei sociale, a rămas mereu același cumpănit și apărător întocmit a intereselor neamului său. *Intelent* este cuvântul care i se potrivește, pentrucă n'a căzut în greșelile tuturor oamenilor mari și pentrucă a știut să impace și să armonizeze în cadrul ideii statului cehoslovac, toate tendințele politice, dela cel mai refractar reactionarism la cel mai larg socialism, rămânând în permanență arbitru nepărtinitor și recunoscut al intereselor generale.

Moșneagul verde încă, cu trecerea anilor va putea pași liniștit în lumea cealaltă. La umbra activității și înțelepciunii lui a crescut, s'a dezvoltat și înfrățit un popor și un stat, pe cari vremea nu le va mai putea clătina ușor.

I. H. Armeni.

# CĂRȚI ȘI REVISTE

**BERNHARD HARMS:** *Vom Wirtschaftskrieg zur Weltwirtschaftskonferenz* (Jena — Gustav Fischer).

Cartea conține o serie de conferințe ținute de profesorul B. Harms, președintele „Institutului pentru comerț maritim și economic mondială” din Kiel. Prima conferință tratează despre „Viitorul economiei mondiale”. Stabilește faptul că forțele productive ale economiei își vor urma cursul lor de evoluție capitalistă indiferent de războiu. Influența acestuia s'ar manifesta doar într-o deplasare de forțe în avantajul S. U. N. E. și Japoniei și în desavantajul Europei exhaustate. A doua conferință tratează despre garanțiile internaționale ale libertății circulației economice. Dorește 1. restabilirea uniunii postale mondiale; 2. restabilirea tuturor convențiilor internaționale referitoare la circulația pe apă și pe uscat, precum și cel puțin antebelicul drept internațional în materie de circulație; 3. recunoașterea contractuală a anumitor principii în formularea și interpretarea dreptului străin; 4. restabilirea convenției dela Paris, referitoare la apărarea proprietății industriale și a convenției dela Berna pentru apărarea operelor de literatură și artă; 5. recunoașterea principială și practică a „ușii deschise” în materie de circulație comercială (prin acceptarea clausului națiunii celei mai favorizate ca postulat de drept internațional). -- Aceste cinci puncte constituiesc un program sub raportul lui social, umanitar, iar sub raport economic, un ventilator în atmosfera îmbăcsită de neîncrederea sovina, adecă negativă a politicii Statelor. „Crisa economiei mondiale” nu poartă caracterul unei crize economice, ci e datorită exclusiv complexului de cauze declanșate de războiul mondial. Aname: 1) Sporirea forțelor productive; 2) deplasările spațiale ale acestor forțe; 3) mișcarea forțelor productive agrare din Europa și

sporirea lor dincolo de Ocean; 4) o raționalizare micșorată în procesul de producție și deplasare în raportul de muncă social-economică productivă și neproductivă; 5) micșorarea puterii de cumpărare îndeosebi în Europa; 6) disordinea monetară; 7) rezilierea contractelor internaționale referitoare la schimb, provocată prin măsuri politico-economice.

Aceste cauze se manifestă în inegalitatea dintre cerere și ofertă și se pot înlătura: 1) printr'o raționalizare și sporire a producției; 2) prin refacerea monedei; 3) printr'o orientare nouă a problemei datoriiilor internaționale și a bugetelor; 4) prin reformarea economică în sensul solidarității. Se știe doar că fiecare țară este interesată ca viața economică a celorlalte țări să fie normală, facilitând angrenajul armonios al economiei mondiale.

În „Transformările structurale ale Economiei mondiale” tratează despre producția neuniformă a diferitelor materii prime, repercusiunile ei în angrenajul economiei. În ultima conferință: „Conférence économique internationale” ținută în 1927 în Colonia, expune în lumina concepțiilor expuse în conferințele anterioare, dorințele germaniei la „Conférence économique internationale” convocată de Liga Națiunilor pentru 4 Mai 1927. Programul acestei conferințe era împărțit în două părți:

I. A. Situația economică internațională, cuprinzând: a) rezolvirea principială a problemelor economice internaționale fundamentale din punctul de vedere al diferitelor țări; b) analiza cauzelor economice ce au produs desechilibrul economic actual în comerț și industrie; c) tendințele economice, cari pot influența pacea mondială.

B. Rezolvirea problemelor comerciale, industriale și agricole internaționale. Să se găsească un compromis întru interesele economice autagoniste.

II. Problema reparațiilor internaționale și anexa ei, reglementarea datoriilor interaliate. Dorința autorului e, ca și a Ligii Națiunilor, ca prin astfel de procedee să se influențeze opinia mondială în sensul unei solidarități de interese economice internaționale pentru binele omenesc. Autorul își exprimă convingerea fermă, că nu există un diferend atât de mare între Franța și Germania, care să nu poată fi înălțurat prin bunăvoință reciprocă.

KADMI-COHEN: *Labomination americaine.*

Cartea lui Henri Massis „*Défense de l'Occident*” a stârnit controverse și polemici nesfârșite în lumea revistelor și ziarelor. Ca un ecou, între multe altele, îi răspunde studiul politic cu titlul de mai sus.

Departa de a vedea în mișcarea și ascendențul mereu în creștere al popoarelor din Asia, un pericol pentru occident, mai bine zis pentru Europa, Kadmi-Kohen demonstrează că pericolul pentru aceasta din urmă, vine din altă parte. Din partea Americii.

Problema care se pune nu este cum ar susține H. Massis un „*dialog între Bossuet și Ghandi*” ci mai mult un duel între Ford și Ghandi, invazia americană fiind singura care periclitează civilizația Europei. Pentru că să ia cineva apărarea Occidentului trebuie mai întâi ca acesta să existe și apoi ca el să fie atacat.

Ori, susține Kadmi-Cohen — Occidentul nici nu există așa cum îl vede H. Massis, căci tot ce prezintă el drept Occident, se reduce pur și simplu la „*Jutinitatea catolică*”, iar pericolul denunțat nu poate fi decât imaginar, o Rusie în fruntea unei conspirații asiatice neexistând în realitate.

Partea I a volumului de 280 pagini, cuprinde o judicioasă analiză a etapelor succesive ale cuceririi americane întreprinse în Europa.

Urmează apoi, după ce stăruiește puțin asupra „*enciclopedismului*” și „*ecumenismului*” francez, o descriere succintă a situației politice din Europa. Politica „*cosmică*” engleză, apoi relațiunile franco-anglo-germane și puternica influență

a Rusiei în desfășurarea evenimentelor politice în curs și a celor viitoare sunt cercetate pe rând și interpretate dacă nu fără oarecare tendință, în tot cazul cu un puternic simț al observației.

După câteva pagini în cari face considerațiuni asupra filosofiei fasciste și asupra unei eventuale federații a statelor europene, volumul se încheie aruncând în arena discuțiilor o nouă lozincă „*spre Orient!*” și preconizând constituirea unui bloc puternic dela Brest la Vladivostok și Șanghai, care să poată rezista cu succes Americii.

Europa se completează mînumat și din punct de vedere spiritual și din punct de vedere economic cu Asia și singura lor salvare le este Unirea.

Dar volumul merită să mai revinem asupra lui.

I. II.

## REVISTA REVISTELOR

MERCURE DE FRANCE, 15 Febr. — 1930. G. M. Ostroga: *Staline et l'avenir Russe* (Une conversation avec M. Bessedowsky).

Ceeace e mai important, este, că mentalitatea sovietică comportă înainte de toate un element de teroare. Din cauza aceasta, angajează în calitate de oameni de încredere oamenii cei mai lipsiți de scrupule, oportuniști fără calitate excepționale: astfel, Voicof a fost trimis ambasador la Varșovia fără alt merit, decât acela de a fi asasinat familia imperială.

Față de politica lui Trotsky, Stalin opune industrializarea integrală a Uniunii. Statul trebuie să devină singurul producător, împărțitor, vânzător și cumpărător: singurul capitalist. Țăranii însă, cari nu înțeleg să posedă decât individual pământul, sunt un obstacol greu de învins. Opoziție politică în Rusia Sovietică nu există. La al 16-lea congres panrusesc din Moscova (Aprilie 1929) în realitate numai 6 jum. procente din numărul celor prezenți au putut să-și spună cuvântul și să legifereze neinfluențați.

Există o divergență de păreri între doctrinarii *comunismului integral* (partizanii lui Stalin, cari se ocupă de chestie în principiu: vor o realizare imediată) și *ukloniști* (cari vor să se „atenueze cruzimile unei realizări imediate“ și să lase timpul să lucreze). Tomsky, Bucharin și Rykof, după ce s'au detașat net de Stalinism, vin să renunțe din nou în mod public la e-reziile lor ukloniste și se întorc la sânul partidului. De fapt convertirea — spune Bessedowsky — se datorește poliției regimului (G. P. U.).

O mare anomalie în Rusia Sovietică o constituie cele două categorii de țărani: unii *nenorociți*, cari, deși au luat parte la împărțirea pământurilor, n'au putut extrage din ele bogăția. Alții, culacii, perseverenți, cari au profitat de incapacitatea celorlalți pentru a deține cu încredință puterea economică: aceștia sunt un fel de burghezie a pământului. Stalin voeste distrugerea culacilor sperând astfel a ajunge la colectivismul integral. Pentru că, culacii sunt aceia cari favorizează comerțul individual și formarea de nuclee anticomuniste. E cea mai mare anomalie, pentru că e greu să deposedezi de pământurile lor, după ce revoluția — acum doisprezece ani — le-a oferit cea mai mare bucurie: împărțirea pământurilor și bucuria proprietății.

Opoziția născută din acest antagonism este crescândă și va veni odată vremea — crede Bessedowsky — când va fi imposibil să se închidă toți opozații.

Un alt pericol pentru Stalin este și imigrația țăranilor spre orașe. În 1918 cu ocazia împărțirii pământurilor muncitorii au fugit la țară sure a fi înproprietăriți. În data s'a simțit la oraș nevoia mâinei de lucru: muncitorilor li s'au oferit salarii mari, 8 ore de muncă, asigurări, arbitraj, contracte sigure... etc. A urmat o năvălire nouă spre oraș. Dar îmbunătățirile, după cele mai elementare reguli ale economiei politice, au rămas simple promisiuni: abundența mâinei de lucru aduce scăderea salariilor și înmulțirea șomerilor (în 1929 au

fost 2,293.000 șomeri). Toate aceste anomalii interne contribuie mai mult la nemulțumirea generală, care va duce la schimbare de regim decât activitatea faimoasă a *Cominternului*, care lucrează actualmente în China, India, Persia, Africa neagră, Anglia și St. Unite — și decât influența *Armatei roșii*, care nu va putea interveni niciodată într'un eventual conflict intern. Revoluția cea mare nu va putea avea loc decât cu ocazia unui mare dezechilibru economic general și va urma cu siguranță după o nouă conflagrație a popoarelor. În orice caz armata rusă se echi-nează mereu: tehnicienii germani lucrează febril în uzine sovietice. Ofițeri germani superiori iau parte la manevrele armatei rusești — și invers. Se clădesc uzine de gaze, de avioane și submarine ca și pentru motoare Diesel. Mult mai mare influență ar putea avea G. P. U.-ul pentru o eventuală schimbare de regim. Deocamdată pentru răsturnarea lui Stalin, această poliție e cel mai mare obstacol. Salvarea se așteaptă dela emigrați. Rusia are nevoie de înlăturarea teroarei și restaurarea libertăților: de o dictatură foarte democratică. Nici bolșevism, nici monarchism, nici fascism. O organizație parlamentară îngrijită a libertății omenești cu oameni cari știu ce vor și ce trebuie, ceva asemănător cu regimul lui Pilsudski în Polonia.

NUOVA ANTOLOGIA (Rivista di lettere-scienze ed arti) publică în No. său din Martie 1930 un articol semnat de Eugenio Anagnine, intitulat: „La Russia di Lenin Attraverso la stampa sovietica“.

Autorul arată că însăși ziarele rusești denunță multiplele nemulțumiri de cari suferă Uniunea Sovietică și cearcă să reconstruiască oglinda fidelă a situației tocmai din acest material publicat de presa sovietică. Insistă în special asupra corupției funcționarilor, situația disperată a lucrătorilor ce trăesc în mizerie, ravagiile alcoolismului, analfabetismul etc. Viața socială rusă, continuă să se sprijine pe cele trei forme inalterabile ale mizeriei:



beția, foamea și analfabetismul: 20 milioane de analfabeți, 42 milioane balcane de vin anual, 40 milioane de tineri, cari nu primesc învățură. Vodca face ravagii chiar și printre femeii și minori. Ancheta guvernului a stabilit că 55% dintre elevii școlărilor medii și primare (între 8 și 16 ani) beau regulat vodcă. 15% face abuz și adesea sunt găsiți în stare de completă nesimțire (numai în districtul Petrad, procentul minorilor beutori se ridică la 75.4—87.5%).

Evident că exemplele vin de sus: aristocrația comunistă formată în ultimii ani, duce o viață veselă și ușoară de cluburi. Revista „Ogoniek” a consacrat un lung articol așazisului „Club al lui Vladimir”, care există și acum și unde se petrec adevărate orgii.

Tot bazat pe documente, autorul articolului vorbește și despre criza de locuințe și criminalitatea în Moscova. Viața rusească e plină de furturi, asasinat; războiul civil e permanent în cele mai mici întâmplări zilnice. Nepmanii contra lucrătorilor, lucrătorii contra conducătorilor de fabrici, Kulacii contra celor săraci, Rușii contra Evreilor; agenții sovietici masacrați de populație în Astrahan, Tula, Caucaz, Siberia etc. (vezi ziarele *Biednota* 25 Nov., *Komsom. Pravda* 29 Nov., *Gr. Gazetta* 6 Iulie, *Vec. Moscova*...) Antisemitismul ia proporții tot mai mari (vezi *Izvesta*, 24 Febr., *Rab. Gazetta*, 26 Oct.).

Violurile sunt la ordinea zilei, în fabrici, atelier și pe străzi. Studenta comunistă, Olga Sazora, violată de un grup de studenți, între cari se găsea și soțul ei, se sinucide (*Petr. Pravda*, 28 Febr.). Studenta Mucanora dela Politehnica din Ural este violată și apoi ucisă de studenții comuniști (*Komsom. Pravda*, 27 Oct. 1929). Adolescentii promit a luneca pe acelaș povârniș al decăderii. Institutul de științe economice din Charcov a făcut o anchetă printre elevi și studenți privitor la aspirațiile și idealurile acestora. Majoritatea a răspuns ca vechii epicurei: „cel mai mare bine al vieții e frumusețea, femeia, puterea, egoismul, sănătatea, forța...”

Puțini au răspuns că „binele suprem este munca pentru socialism”. Femeile: studente și lucrătoare, sunt stăpânite de dorința de a se îmbrăca elegant. Totuși viața materială a studenților o însuportabilă: la Charcov, studenții locuiesc în biserică și dorm pe paie.

„LA REVUE DES VIVANTS”,  
Martie 1930.

P. Lombard aduce cetitorilor revistei un interesant articol asupra vieții și activității lui Jean Lombard, inițiatorul și organizatorul congresului partidului socialist ținut în anul 1873, intitulat „J. Lombard et le Cinquantenaire du socialisme”. Născut la Toulon în 1854, Jean Lombard moare la Paris, în 1891. Cea mai mare parte a vieții sale și-a trăit-o la Marsilia, amestecat în luptele politice, „într-o țară unde agitațiunea este un robust certificat al vieții”.

În mijlocul acestor lupte politice Jean Lombard s'a dovedit un înverșunat luptător al ideii de libertate, fapt ce ni-l justifică însăși cuvintele pe cari el le scria pe banderola sa. Om de acțiune, el apărea printre amicii săi, un spirit de revendicare politică. Privitor la copilăria sa se cunosc puține detalii. O anecdotă ne arată totuși, că de bună vreme el și-a făcut debutul într-o viață aventuroasă, ce ni-l arată plin de dorința libertății.

„Formațiunea repede, opera desmățată, existența scurtă”, sunt cuvinte ce caracterizează pe acela care a fost Jean Lombard. Acțiunea politică a luat un loc distinct în viața sa de scriitor. El reprezenta în ideile sale politice, masa dornică de o nouă viață.

În anul 1878 el răspândea ideile de libertate ce anuntau viitoarea republică, idei cari și astăzi sunt la baza democrației. Personalitatea lui Jean Lombard a fost caracterizată de doi scriitori M. Gabriel Monrey și M. Gabriel Paulin.

În partea a doua a articolului, P. Lombard face o scurtă privire asupra felului cum era înțeleasă până în anul 1879, doctrina socialistă și ce a însemnat pentru socialism, congresul dela Marsilia. Până în

---

anul 1879, doctrina socialistă, era „ceva vag în conștiința indivizilor și mai ales ceva contradictoriu”. În această epocă, — putem spune mai bine —, că apare ideea unui spirit de revendicare socialistă, fapt pe care Leon Blum l-a recunoscut în lucrarea sa „Histoire des Congrès ouvriers et socialistes Français”. Cu alte cuvinte putem spune că socialismul nu exista în această epocă ca un „vag sentiment de solidaritate la baza unei rezignațiuni”. Pentru ca această idee a socialismului să prindă o valorificare în sânul maseilor, s’au răspândit mai multe lucrări, cari i-au făcut o propagandă intensă.

Congresul dela Marsilia înscamnă pentru socialism, sfârșitul minorității sale și consimțirea unei activități efective. La acest congres un animator de o forță extraordinară care s’a remarcat în activitatea ce a depus-o, este Jean Lombard. Cu ocazia acestui congres s’a

lansat în mijlocul maseilor o manifestație ce cuprindea în sânul ei, idei privitoare la starea burghezi-ncii și la constituția noului stat. Se preparau spiritele pentru o nouă organizare politică și economică. Prin aceste idei ce priveau politica, știința economică și morala, socialismul își lua naștere. Devenea propozițiunea adoptată în unanimitate. În luna Aprilie 1880 trei candidați, Jean Lombard, Henri Cadenat, Aristide Chrétien, s’au dovedit ca cei mai înverșunați apărători ai noilor idei ce luau ființă. Un jurnal „Le nouveau Parti” fu creat de J. Lombard pentru a sărijini răspândirea noilor concepții asupra politicii statului. În 1888 Jean Lombard reuși să câștige pe Felix Pyat, ultimul triumf al lui Jean Lombard și Guesede. În acest an Jean Lombard își ia adio dela politica militantă care nu-i adusese decât amărăciune și se consacră literaturii.

P. R.

---

## Poșta Redacției.

*Dlul F. Gh. B. Baia-mare.* La scrisoarea Dv. din 10/III a. c. prin care ne comunicați că articolul Dv. „*Individul și societatea*” ne-a fost trimis dintr-o greșeală de transcriere așa cum a fost primit la redacție, adică fără notarea în josul paginei a părților citate, facem aici cuvenita rectificare. Prin aceasta calificativul de „*plagiat*” pe care de altfel noi nu l-am întrebuințat, cade dela sine, rămânând în sarcina Dv. numai greșeala de a nu fi revăzut articolul în chestiune.

Cât privește articolul Dv. intitulat „*Elementele eterogene din regiunea Teleormanului*”, deși am dori foarte mult să-l publicăm, întrucât cuprinde — după cât putem aprecia din introducere — un interesant studiu asupra populației din regiunea Teleormanului, totuși nu ne putem lua obligația să publicăm un studiu de proporții cari întrec puterile revistei noastre. N’ar fi nici în interesul Dv. Apărem la intervale prea mari și singuraticile părți ale studiului ar pierde prin această lipsă de continuitate, iar pentru a ne mătri volumul revistei, nu dispunem încă de mijloace suficiente.

\* \* \*

*Dlul Dr. I. Gh. Sighisoara.* Un mic răspuns la obiecțiunile Dv. credem că veți găsi și în articolul nostru dela început. Dealtfel problema în chestiune nu poate fi tratată cu ușurință, ea necesitând o cercetare amănunțită și un studiu îndelungat și obiectiv. Cu aceasta cercetare a fost încredințat unul din redactorii noștri.

Red.

---

# Cuprinsul anului I.

## 1. Studii și articole:

<b>Corneliu Albu:</b>	Enrico Ferri . . . . .	62	
"	Sadhu Sundar Singh . . . . .	104	
"	Orient în Occident . . . . .	132	
"	Agricultura și armata . . . . .	170,	202
"	Spre o federalizare a Statelor Dunărene	268	
<b>Dr. Od. Apostol:</b>	Laboratoarele morții . . . . .	6	
"	Necesitatea carnetului medical individual	56	
"	Tablouri culturale . . . . .	270	
<b>G. Bogdan-Duică:</b>	Termitele (poezie) . . . . .	283	
<b>Cornelia Buzdugan:</b>	Cuvânt către „Utopia” . . . . .	41	
<b>† Dr. Grigorie Comșa:</b>	Salvați Europa . . . . .	125	
<b>R. Coudenhove-Kalergi:</b>	Misiunea tehnicizantă a Europei . . . . .	196	
"	Utopie și cooperatie . . . . .	96	
<b>Dr. Fl. Dinculescu:</b>	Pedagogia Socială . . . . .	43	
<b>Vi Ghidionescu:</b>	Pacifism . . . . .	2,	45
<b>I. Hașegan:</b>	Zece ani de la Unire . . . . .	81	
"	Parlamentarism și partide politice . . . . .	121,	153
"	Desamăgiri proletare . . . . .	193	
"	Politica tineretului . . . . .	265	
"	Budapesta — Viena — Paris . . . . .	161	
"	Paris — Versailles — Geneva . . . . .	04	
"	Spovedania unui învins . . . . .	288	
<b>Traian Ieremici:</b>	În țara lui Budha (poezie) . . . . .	283	
<b>Oscar Jianu:</b>	Scrisori din		
"	Noua Zelândă: (Orient și Occident) . . . . .	30	
"	" (Idealism istoric) . . . . .	64	
"	" (Problema populației) . . . . .	107	
"	" (Problema pop. Eugenia) . . . . .	143	
"	" (Despre valoarea biologi- că a sexelor) . . . . .	179	
"	" (Despre căsătorie) . . . . .	218	
"	" (Sociologia amorului) . . . . .	259	
"	" (Despre România) . . . . .	291	
"	Despre „Naționalități” sau România și Paneuropa . . . . .	127	
"	Este „proletariatul intelectual” un peri- col social? . . . . .	165	
"	Gazetarul viitorului . . . . .	173	
"	Boris Godunov . . . . .	212	
"	Mignon . . . . .	255	
"	Vasul Fantomă . . . . .	284	
<b>Karl Kautshy:</b>	Problema clasei intelectuale . . . . .	240	
<b>N. Pogorevici:</b>	Dalton-Plan . . . . .	137	
<b>Dr. G. Retezeanu:</b>	Ce este nebunia? . . . . .	10	
"	Coeducațiunea sexelor . . . . .	48	

<b>Al. Roșca :</b>	Imbunătățirea rasei umane . . . . .	57
"	Valoarea biologică a artei . . . . .	134
"	Drama . . . . .	279
<b>Eduard Schurè :</b>	Ocultismul modern . . . . .	85
<b>Edmond Séchelle :</b>	Premisele culturale ale societății viitoare	23
"	Problema Șantun și pacea mondială . .	60
"	Corelativitatea individualismului și u-	
"	iversalismului în istoria filosofiei . . .	88
"	Coudenhove-Kalergi și mișcarea paneu-	
"	ropeistă . . . . .	125
"	Mișcarea panreligionistă a lui Rabindra-	
"	nath Tagore . . . . .	157
"	Introducere în filosofia lui Coudenhove	
"	Kalergi . . . . .	199
"	Simptomele Contemporane ale descompu-	
"	nerii căsătoriei tradiționale . . . . .	246
"	O asociație internaț. a intelectualilor ? .	271
<b>O. Silvan :</b>	Ideea de inegalitate . . . . .	15
"	Educație și cultură . . . . .	200
<b>V. Vlăd :</b>	Religia și istorie . . . . .	21
"	Tradiționalismu religiei și istoria . . .	53
"	O țară și religia ei . . . . .	101, 139
"	Cetatea antică . . . . .	176
<b>Șt. Zeletin :</b>	O enigma socială: Evreii și țaranismul	234

## 2. Recenzii:

<b>Moses Judah Aronson :</b>	La philosophie mo ale de Josiah Royce	150
<b>René Benjamin :</b>	Les augures de Genève . . . . .	227
<b>Gh. Comicescu :</b>	Raportul între intuiție și abstracție . .	225
<b>Ilija Ehrenburg :</b>	„Julio Jurenitto“ . . . . .	226
<b>Ch. Gide :</b>	„Premiers notions d'economie politique“	189
<b>D. Halévy et L. Gcullom :</b>	„Lettres choisis de Proudhon“ . . . . .	149
<b>Blasco Ibanez :</b>	„Le voyage d'un romancier autour du	
	monde“ . . . . .	187
<b>Mark Ickevicz :</b>	„La littérature à la lumière du materia-	
	lisme historique“ . . . . .	78
<b>Franz Koch :</b>	„Ursprung und Verbreitung des Men-	
	schengeschlechts“ . . . . .	299
<b>M. Laporte :</b>	Les mytères du Kremlin . . . . .	224
<b>Emil Ludwig :</b>	„Der Menschensohn, Geschichte eines	
	Propheten“ . . . . .	38
<b>Roger Mauduit :</b>	„Auguste Comte et la science économique“	117
<b>Jean Marschal :</b>	„Union dou nière et organ. européenne“	301
<b>Paul Oltramare :</b>	„Le religion et la vie de l'esprit“ . . .	116
<b>Salamon Reinach :</b>	„Lettre a Zé sur l'histoire des philo-	
	sophies“ . . . . .	189
<b>Orieu la Rochelle :</b>	„Genève ou Moscou“ . . . . .	149
<b>William T. Shanahan :</b>	„Limitele sociologice ale domeniului	
	epilepsiei“ . . . . .	39
<b>Upton Sinclair :</b>	„Der Sündenlohn“ . . . . .	77
<b>Soc. psihoanalit. din Paris :</b>	Muzica și inconstientul . . . . .	76
<b>Dr. Mircea Suciu-Siblanu :</b>	Ganduri sanatoase . . . . .	301
<b>I. W. Vhaeller-Bennett :</b>	Information on the Renuntiation of war	300
<b>I. Wechsler :</b>	Esprit und Geist . . . . .	76
"	La renaissance religieuse . . . . .	189